

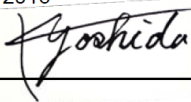
# Asfaltsåg MIKASA MCD-L14H



## Översättning av bruksanvisning i original



### 1) DECLARATION OF CONFORMITY

2) Manufacturer's name and address.		Mikasa Sangyo Co., Ltd. 4-3, Sarugaku-cho 1 chome, Chiyoda-ku, Tokyo101-0064, Japan				
3) Name and address of the person who keeps the technical documentation.		Takahiro Kishino, engineer R&D Division, Mikasa Sangyo Co., Ltd. Shiraoka-city, Saitama, Japan				
4) Type: Vibratory Rammers						
5) model	MCD-1UBLH	MCD-L14H	MCD-218CEH			
6) Equipment item number	654118	654179, 654180, 654181	654280, 654290, 654297, 654298, 654299			
7) Serial number	For serial number, please refer it on front page.					
8) power source cont. output <max.output>	Honda GX-200 3.7kW <4.1kW>	Honda GX-200 3.7kW <4.1kW>	Honda GX390UT 6.6kW <8.2kW>			
9) Measured sound power level(dB)	107	107	115			
10) Guaranteed sound power level(dB)	108	108	116			
11) Operator's sound pressure level(dB)	87	88	93			
12) Conformity assessment according to Annex:		VIII (Full Quality Assurance procedure)				
13) Name and address of the Notified Body		Société Nationale de Certification et d'Homologation (SNCH) 11, route de Luxembourg L-5230 Sandweiler LUXEMBOURG				
14) Related Directive		Directive <b>2000/14/EC</b> and, to be followed by Directive <b>2005/88/EC</b> , relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors.				
15) Declaration		The equipment referred in this document, fulfills with all the requirements of Directive 2000/14/EC				
16) Other related Community Directives		<b>2006/42/EC, 2005/88/EC, 2004/108/EC, 2002/88/EC(2004/26/EC)</b> EN500-1, EN500-4				
17) EC Conformity Certificate No:		SNCH*2000/14*2005/88*0472*04				
18) Place and date of the declaration		Tokyo, Japan June, 2016 Signed by:  Keiichi YOSHIDA Director, R&D Division Mikasa Sangyo Co., Ltd.				

#### Hand-Arm Vibration Level

MODEL	Ahv (m/sec <sup>2</sup> )	Remarks
MCD-1UBLH	8.2	Vibration Level is in comply with EU Directive2002/44/EC and the value is shown as 3 axis min. vibration level.
MCD-L14H	5.3	
MCD-218CEH	8.3	Test course ( Crushed gravel ) is in comply with EN500-4.
		The above values are subject to change in case that the machine is modified or/and the required regulations change.

#### EPOX Maskin AB

## Försäkran om överensstämmelse

Här följer den svenska översättningen av motstående sida:

1. Försäkran om överensstämmelse
2. Tillverkarens namn och adress
3. Namn och adress för personen som förvarar den tekniska dokumentationen
4. **Typ:** Rullvibrator
5. Modell
6. Modellnummer
7. **Serienummer.** För serienummer, se (original)bruksanvisningens framsida
8. Kraftkälla  
Kontinuerlig nettoeffekt  
Maxeffekt
9. Uppmätt ljudeffektnivå (dB)
10. Garanterad ljudeffektsnivå (dB)
11. Max. ljudtrycksnivå (dB)  
~ Hand och armvibrationer (m/s<sup>2</sup>)
12. Bedömning av överensstämmelse enligt bilaga: VIII (Fullständig kvalitetssäkring)
13. Namn och adress till anmälande organ
14. **Relaterade direktiv:** EU-direktiv: 2000/14/EG, som följs av 2005/88/EG, om buller i miljön från utrustning som är avsedd att användas utomhus.
15. **Försäkran:** Utrustningen som refereras till i detta dokument är i överensstämmelse med riktlinjerna i Direktiv 2000/14/EG.
16. **Andra relaterade EU-direktiv:** 2006/42/EG, 2005/88/EG, 2004/108/EG, 2002/88/EG (2004/26/EG) och följande standarder och tekniska specifikationer har använts; SS-EN ISO 500-1, SS-EN ISO 500-4
17. Certifikatsnummer för CE-intyg om överensstämmelse:
18. Plats och datum för försäkran

## Innehållsförteckning

1	Förord.....	4
2	Allmän produktbeskrivning .....	4
2.1	Användning.....	4
2.2	Varning för felaktig användning.....	4
2.3	Konstruktion.....	4

2.4	Kraftöverföring.....	5
3	Varningssymboler.....	5
4	Säkerhetsföreskrifter .....	6
4.1	Generella säkerhetsanvisningar.....	6
4.2	Säkerhetsanvisningar för tankning .....	6
4.3	Säkerhetsanvisningar för användningsplats och ventilation.....	7
4.4	Säkerhetsanvisningar före start.....	7
4.5	Säkerhetsanvisningar under arbetet..	7
4.6	Säkerhetsanvisningar för lyftning.....	9
4.7	Säkerhetsanvisningar för transport och förvaring .....	9
4.8	Säkerhetsanvisningar för underhåll....	9
4.9	Maskinens märkning och dekaler.....	10
5	Utseende och beskrivning.....	12
5.1	Ytterdimensioner .....	12
5.2	Placering och benämning av maskinens delar och reglage .....	13
6	Specifikationer .....	14
6.1	Maskinspecifikationer .....	14
6.2	Motorspecifikationer .....	14
7	Kontroll före användning .....	15
7.1	Motorolja .....	15
7.2	Tankning.....	15
7.3	Kilremmar .....	15
7.4	Vattentank.....	16
7.5	Kylvattensystem.....	16
7.6	Montering av diamantklinga .....	16
7.7	Sågdjupsinställning .....	17
7.8	Reglagekontroll.....	17
7.9	Kontroll av bultar.....	17
7.10	Parkeringsbroms.....	17
7.11	Avläsning av sågdjup.....	17
8	Användning.....	18
8.1	Starta maskinen.....	18
8.2	Sågning .....	19
9	Stanna / stänga av.....	20
10	Transport .....	20
10.1	På och av lastning .....	20
10.2	Säkerhetsanvisningar för transport.	21
11	Förvaring.....	21
12	Regelbundna kontroller och underhåll	22
12.1	Underhållsschema .....	22
13	Felsökning.....	23
13.1	Bensinmotor, felsökning .....	23
13.2	Maskin, felsökning.....	24

## EPOX Maskin AB

## I Förord

Denna bruksanvisning beskriver hur Mikasas asfaltsåg skall användas, inspekteras och hur det löpande underhållet skall utföras. Vänligen läs bruksanvisningen före användning för att få ut det mesta av maskinens utmärkta prestanda och för att optimera arbetet.

- Förvara bruksanvisningen lättillgängligt för referens/ konsultation efter att du läst den.
- För hantering av motorn, se den separata bruksanvisningen för motorn.
- Kontakta din Mikasaåterförsäljare för information om reservdelar, reservdelskataloger, servicemanualer och reparationer. Reservdelskataloger finns på Mikasas hemsida, <http://www.mikasas.com/>, där du kommer åt Mikasas webbaserade reservdelssystem.

Illustrationer i denna bruksanvisning kan skilja sig något från den maskin du köpt på grund av designförändringar.



## 2 Allmän produktbeskrivning

### 2.1 Användning

Mikasas asfaltsåg används vid sågning och kapning i betong eller i asfalt, t.ex. på en vägyta, med en diamantklinga som sitter på klingaxeln. Välj maskintyp beroende på vilket sågdjup som krävs och därefter rätt klinga beroende på aktuell situation, så som materialets ålder och förekomsten eller frånvaron av armering i betongen.

### 2.2 Varning för felaktig användning

Använd endast maskinen till sågning av betong, armerad betong eller asfalt.

Såga inte i sedimentära material (som kalksten och skiffer), om det splittras kan bitar skjutas iväg runt maskinen och skada människor i närheten.

Använd endast diamantklingor på sågen. Montera inte vävarmerade kapskivor på denna maskin.

Använd vattenkyllning av klingan om inte speciell klinga för torrkapning används, segment kan lossna från en överhettad klinga och flyga iväg.

Använd endast diamantklingor avsedda för den angivna rotationshastigheten, segment kan lossna från en överhettad klinga och flyga iväg.

Använd inte maskinen på instabil eller ojämn mark, klingan kan skadas om maskinen vrids under sågning.

Använd inte maskinen för att såga i ihåliga, rörformade eller skålade betongprodukter.

### 2.3 Konstruktion


På maskinens ram sitter motorn vars kraft överförs till klingaxeln av tre kilremmar. För att ändra remspänningen justeras motorns läge.


På ramen sitter även remskydd, handagsinfästning, djupinställningsreglage och ett lätt avtagbart klingskydd. Sågdjupet ändras med djupinställningsveven som höjer eller sänker framhjulen och därigenom sänker eller höjer diamantklingan. Maskinen förflyttas genom att maskinföraren för den framåt med handkraft.


## 2.4 Kraftöverföring


Kraftkällan på Mikasas asfaltsåg är en luftkyld bensinmotor. På motorns drivaxel sitter en remskiva som via tre kilremmar överför rotationen till klingaxelns remskiva där diamantklingan monteras mellan två flänsbrickor. Sågdjupet ändras med djupinställningsveven som höjer eller sänker framhjulen och därigenom sänker eller höjer diamantklingan. Maskinen förflyttas genom att maskinföraren för den framåt med handkraft.


## 3 Varningssymboler


Triangelsymbolerna () som används i denna bruksanvisning och på dekaler på maskinen är varningssymboler. De indikerar vanliga risker. Vänligen följ säkerhetsanvisningarna.

 Symbolen visar att fara föreligger för den personliga säkerheten.

 **DANGER** **Fara!** Att inte följa en instruktion märkt med den här symbolen leder sannolikt till allvarlig skada eller dödsfall.




 **WARNING** **Varning!** Att inte följa en instruktion märkt med den här symbolen kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

 **CAUTION** **Risk!** Att inte följa instruktionen kan medföra risk för personskador eller materiella skador, att maskinen skadas eller förstörs.






**Säkerhetsanvisningar** (utan triangel-symbolen ) Att inte följa anvisningen kan leda till materiella skador.

## 4 Säkerhetsföreskrifter

### 4.1 Generella säkerhetsanvisningar

 **WARNING** Varning!  

- Använd inte maskinen
  - om du inte mår bra på grund av sjukdom eller trötthet.
  - om du tar medicin som påverkar din förmåga att använda maskinen.
  - om du är påverkad av alkohol.

 **CAUTION** Risk!    

- Läs denna bruksanvisning noga och hantera maskinen enligt anvisningarna så att du kan arbeta säkert.
- För detaljer om motorn, läs den separata bruksanvisningen för motorn.
- Försäkra dig om att du förstår maskinens konstruktion och hur den ska användas.
- För att arbeta säkert ska alltid personlig skyddsutrustning användas (hörselskydd, skyddsskor, skyddsglasögon, skyddshjälm o dyl.). Arbeta alltid i lämpliga kläder.
- Kontrollera alltid att maskinen är i gott skick innan du börjar arbeta.
- Dekalerna på maskinen (funktioner, varningar o.s.v.) är mycket viktiga för säkerheten. Håll maskinen ren så att dekalerna alltid är läsliga. Byt ut oläsliga dekaler.
- Barn kan skada sig på maskinen. Tänk på säkerheten för hur och var maskinen förvaras.



- Stäng av motorn innan någon form av underhållsarbete eller inspektion utförs.
- Mikasa avsäger sig allt ansvar för olyckor som uppkommit till följd av modifieringar som gjorts på maskinen eller vid användning av icke Mikasa originalreservdelar.

### 4.2 Säkerhetsanvisningar för tankning


 **DANGER** Fara!  

- Tanka alltid på en väl ventilerad plats.
- Se till att motorn är avstängd och att den har svalnat innan du tankar.
- Ställ maskinen på en öppen plan yta utan brännbara material i närheten. Var försiktig och spill inte bränsle. Torka noga om spill inträffar.
- Tanka aldrig i närheten av en öppen låga eller tända cigaretter.
- Fyll inte upp till kanten, bränsle kan rinna ut från tanken och skapa en farlig situation.
- Stäng tanklocket ordentligt efter tankningen.



### 4.3 Säkerhetsanvisningar för användningsplats och ventilation

 <b>DANGER</b> Fara!	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd inte maskinen i dåligt ventilerade utrymmen som inomhus eller i tunnlar. Avgaserna från motorn innehåller giftiga gaser som kolmonoxid och är mycket farliga.</li> <li>• Använd inte maskinen nära öppen låga.</li> </ul>	

### 4.4 Säkerhetsanvisningar före start

 <b>CAUTION</b> Risk!
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att alla delar sitter fast ordentligt. Vibrationer lossar bultar och muttrar vilket kan förorsaka allvarliga fel. Se till att alla bultar och särskilt centrummuttern är ordentligt åtdragna.</li> <li>• Säkerställ att diamantklingen är i gott skick, att alla segment sitter fast och att stambladet inte har några sprickor.</li> <li>• Om maskinen inte har körts på mer än tre månader måste motorn varmköras på lågt varvtal i några minuter innan den belastas, så att en oljefilm kan byggas upp, annars kan motorn skadas allvarligt.</li> </ul>

### 4.5 Säkerhetsanvisningar under arbetet

 <b>CAUTION</b> Risk!	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se till att det är säkert att starta maskinen genom att först kontrollera att inga människor eller objekt som kan skadas finns i närheten.</li> <li>• Se till att du står stadigt på marken och kan hålla balansen och kontrollera maskinen när du arbetar.</li> <li>• Akta! Motor och ljuddämpare blir mycket heta under drift och behåller värmen ett tag efter att motorn stängts av. Rör inte.</li> <li>• Avbryt omedelbart arbetet om du märker en försämring av maskinens prestanda eller något onormalt under arbetet.</li> <li>• Låt inte maskinen gå länge på högt varvtal. Om det är oundvikligt att lämna maskinen på, dra ner varvtalet en stund så att en oljefilm byggs upp, annars kan motorn skadas allvarligt.</li> <li>• Stäng alltid av motorn innan du lämnar maskinen. Vid transport stäng även bränslekranen.</li> <li>• Klingskyddet måste alltid användas, se till att det är helt och rätt monterat.</li> <li>• Sägklingen börjar rotera när motorn startas, var försiktig! Se särskilt till att ben och fötter inte är nära klingan vid start.</li> <li>• Akta så att inte händer eller kläder fastnar i de roterande remskivorna innanför remskyddet.</li> </ul>	

 **DANGER Fara!**

Varning för arbete på lutande mark.





Att arbeta på lutande mark medför flera säkerhetsrisker.

Följ nedanstående anvisningar och försök öka säkerheten ytterligare. Använd inte maskinen om säkra förhållanden inte kan skapas.




- Lämna aldrig maskinen på lutande mark. Det är stor risk för allvarliga skador om maskinen börjar rulla.
- Håll stadigt i maskinens handtag på lutande mark och släpp inte taget. Maskinen kan snabbt öka farten med stor risk för allvarliga skador till följd.
- Iakttag stor försiktighet så att du inte tappar greppet så att maskinen börjar rulla okontrollerat.
- Vid arbete på lutande mark, håll dig alltid ovanför maskinen och kör uppifrån och ner.
- Stanna maskinen på plan mark. Om det är nödvändigt att stanna maskinen där det lutar se till att sänka ner maskinen direkt när motorn stängts av och sätt stoppklossar vid framhjulet. Placera maskinen på en säker plats så att den inte riskerar att bli tillstött eller påkörd. Även en lätt stöt kan få maskinen att klättra över en stoppkloss och komma i rullning. Parkeringsbromsen som låser bakhjulet garanterar inte att maskinen hålls still.
- Gå aldrig framför maskinen när stoppklossar placeras ut. Om maskinen av någon anledning kommer i rörelse är det stor risk för allvarliga skador, eller dödsfall, till följd av sammanstötning med diamantklingan och/eller maskinen.

- Placera alltid stoppklossarna på maskinens remsida, inte på klingsidan, annars är det stor risk för allvarlig skada genom att handen går emot diamantklingan.
- Var extra försiktig vid parkering av maskinen när det är vatten i vattentanken. Vattnet i vattentanken höjer maskinens tyngdpunkt vilket försämrar balansen och ökar risken för att maskinen klättrar över en stoppkloss. Töm i så fall vattentanken innan maskinen lämnas.
- Om underlaget är blött kan en stoppkloss, vid större lutning, börja glida och då sluta fungera. Stanna endast i lutning när underlaget är torrt.
- Försök inte montera eller demontera klingan på lutande mark det är mycket farligt.
- Såga inte på skrå i en sluttning då det är stor risk att maskinen välter eller att diamantklingan skadas och förorsakar allvarliga skador.



#### 4.6 Säkerhetsanvisningar för lyftning

   
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lastning med kran får endast utföras av en licensierad kranförare som får utföra kran- och krokningsarbeten</li> <li>• Kontrollera alltid före lyft att inga delar, särskilt lyftbågen, sitter löst eller är skadade.</li> <li>• Vid lyft måste motorn vara avstängd och bränslekranen stängd.</li> <li>• Använd en tillräckligt stark lyftstropp.</li> <li>• Lyft alltid i lyftbågen och lyft inte i någon annan del.</li> <li>• Låt aldrig människor eller djur passera under den upplyfta maskinen.</li> <li>• Tänk på säkerheten och lyft inte högre än nödvändigt.</li> </ul>

#### 4.7 Säkerhetsanvisningar för transport och förvaring

  
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorn skall vara avstängd under transport.</li> <li>• Låt maskinen och motorn svalna före transport.</li> <li>• Töm maskinen på bränsle före transport.</li> <li>• Surra maskinen på ett säkert sätt under transporten så den ej kan röra sig eller välta.</li> </ul>

#### 4.8 Säkerhetsanvisningar för underhåll

 
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lämpligt underhållsarbete måste utföras på maskinen för att den ska kunna fungera effektivt och säkert. Var uppmärksam på maskinens skick och håll den i gott skick. Var extra noga med maskinens lyftbåge, om den skadas kan en allvarlig olycka inträffa.</li> <li>• Börja underhållsarbeten först när maskinen svalnat helt. Särskilt ljuddämparen blir mycket het, risk för brännskador föreligger. Även motorn och motoroljan blir heta. Akta dig för brännskador.</li> <li>• Före inspektioner och underhållsarbeten måste maskinen stängas av. Allvarliga skador kan uppstå om du fastnar i en roterande del.</li> <li>• Kontrollera att alla säkerhetsanordningar är korrekt fastsatta efter underhållsarbetet. Kontrollera särskilt att muttrar och bultar är åtdragna.</li> <li>• Följ instruktionerna i bruksanvisningen vid underhållsarbete som inkluderar demontering och arbeta säkerhetsmedvetet.</li> </ul>



## Förklaring av symbolerna på dekalerna:

**Läs bruksanvisningen noga**

Läs alltid bruksanvisningen så du förstår hur maskinen fungerar innan du använder den.

**Fara för hörselskada**

Använd alltid hörselskydd när du använder maskinen.

**Vass klinga.**

Håll avstånd till klingan när den roterar.

**Fara för ögonskada**

Skyddsglasögon måste användas

**Håll avstånd till farliga delar**

Akta dig för heta eller roterande delar vid drift.

**Fara vid tankning**

Tanka inte när motorn är på eller är het.

**Risk för brännskada**

Rör inte de heta delarna (motor, ljuddämpare o.s.v.) under drift eller strax efter maskinen stängts av.

**Brandrisk**

Stäng av motorn vid tankning. Öppen flamma nära öppen bensintank medför stor brandrisk

**Akta, fastna inte i rörliga delar**

Försäkra dig att maskinen är avstängd innan remskyddet lossas vid rembyte.

**Lyft inte maskinen i denna del**

Förbjudet att lyfta maskinen i handtaget.

**Fara: Giftiga avgaser**

Risk för kolmonoxidförgiftning vid inandning av avgaserna. Använd inte maskinen i dåligt ventilerade utrymmen.

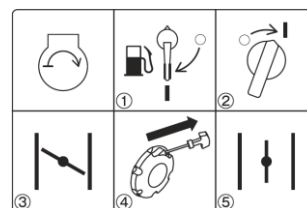
**Lyftställe**

Lyft endast maskinen i denna lyftbåge.

## Starta och stänga av:

## Starta

- ① Öppna bränslekranen.
- ② Vrid strömbrytaren till "I" (ON) läget.
- ③ Stäng chokereglaget.
- ④ Dra igång motorn med magnapullstarten.
- ⑤ Ställ tillbaka choken till öppen.



## Stänga av

- ① Vrid ner gasreglaget till min.
- ② När motorn svalnat, vrid strömbrytaren till "O" (OFF) läget.
- ③ Stäng bränslekranen.

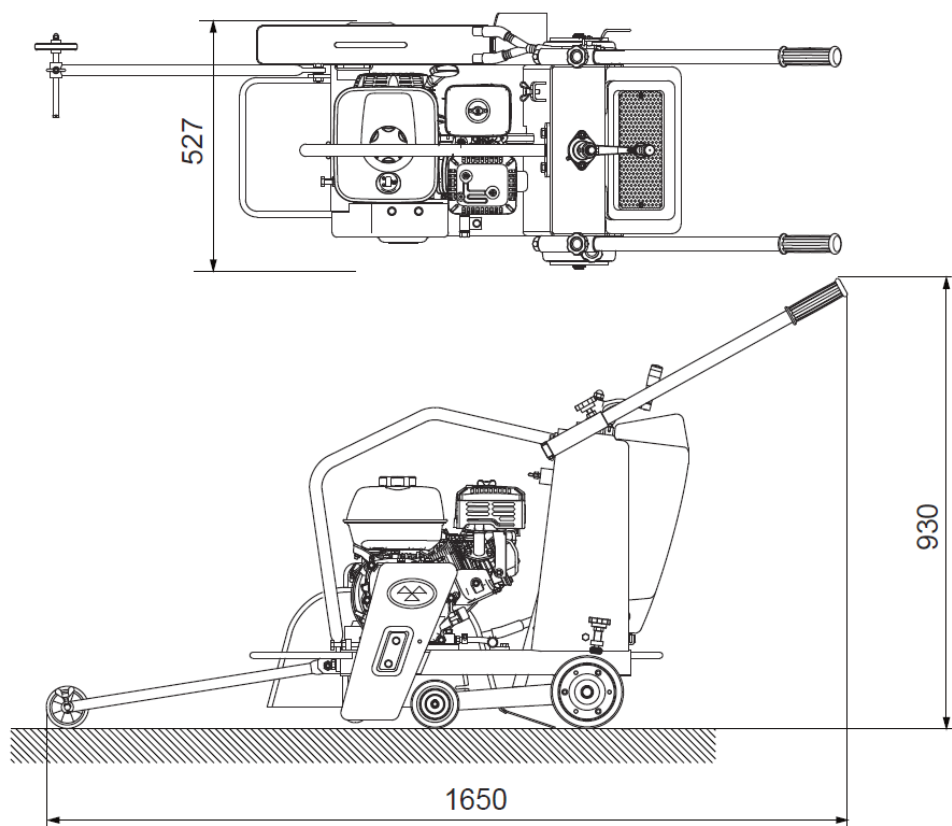


## EPOX Maskin AB

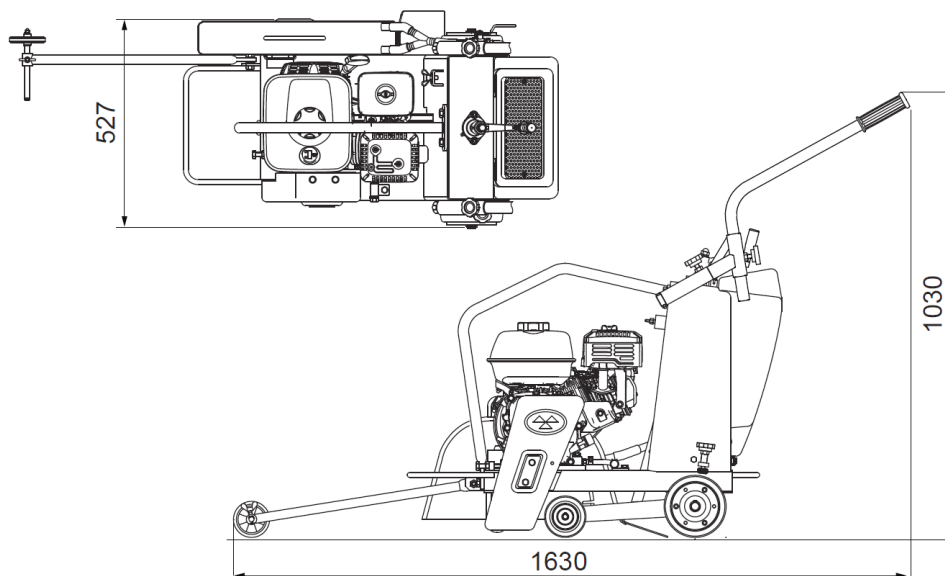
## 5 Utseende och beskrivning

### 5.1 Ytterdimensioner (mm)

#### MCD-L14



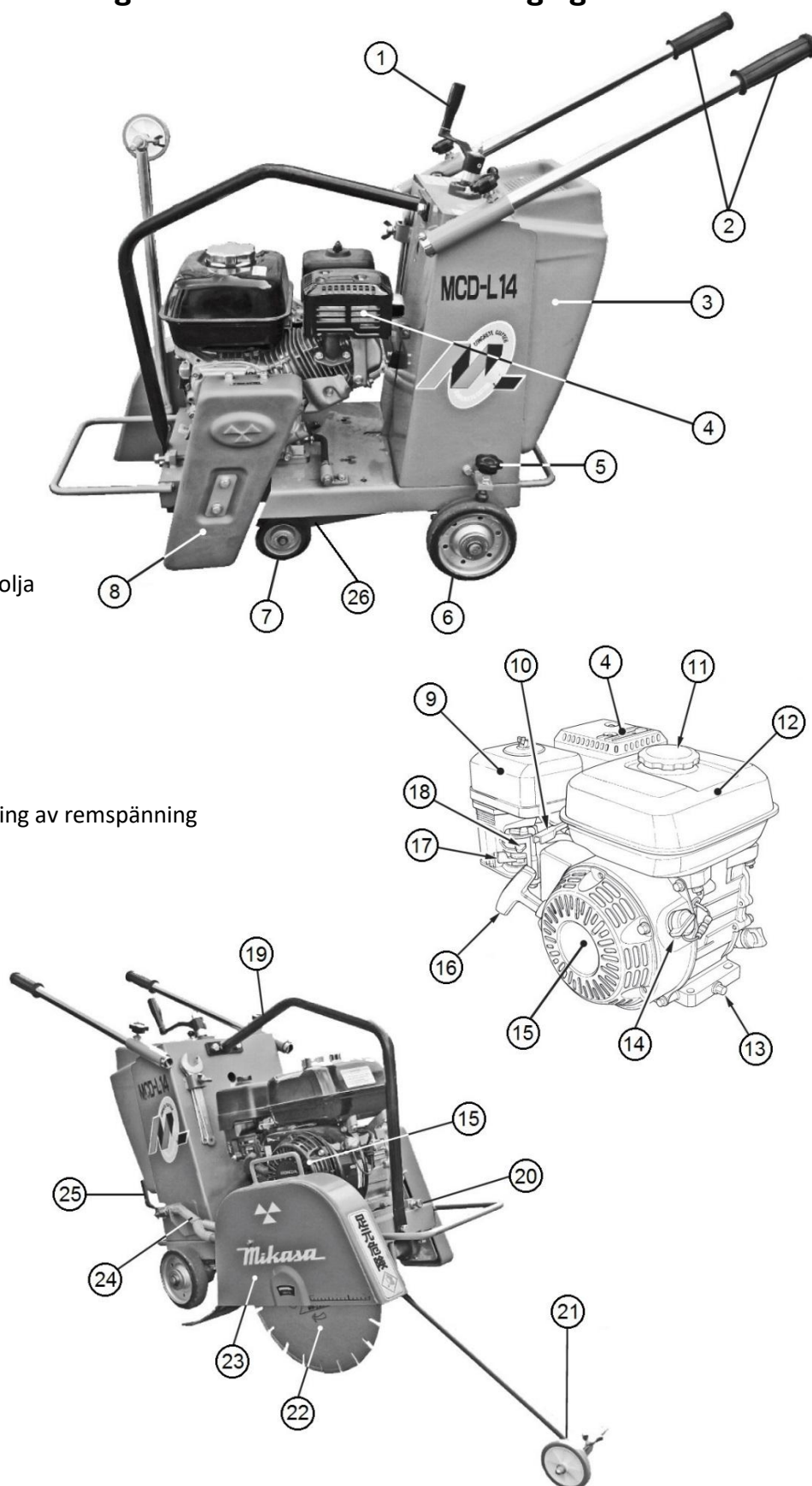
#### MCD-L14 med böjt handtag (tillval)



❖ Specifikationer kan ändras utan föregående varning.

## 5.2 Placering och benämning av maskinens delar och reglage

1. Djupinställningsvev
2. Handtagsrör
3. Vattentank
4. Ljuddämpare
5. Parkeringsbroms
6. Bakhjul
7. Framhjul
8. Remskydd
9. Luftrenare
10. Gasreglage
11. Tanklock
12. Bränsletank
13. Tömningsslugg för motorolja
14. Motorströmbrytare
15. Magnapullstart
16. Starthandtag
17. Bränslekran
18. Chokereglage
19. Lyft- och skyddsåge
20. Bult och mutter för justering av remspänning
21. Riktpinne
22. Diamantklinga
23. Klingskydd
24. Vattenrör och slang
25. Vattenkran
26. Höj- och sänkanordning



## 6 Specifikationer

### 6.1 Maskinspecifikationer

Modell	MCD-LI4H [med tillval, böjt handtag]
Kraftkälla, motormodell	Honda GX200
Total längd (vid användning)	1650 [1630] mm
Total bredd	527 mm
Total höjd	930 [1080] mm
Arbetsvikt	94 [100] kg
Framdrivning	Handkraft
Justering av sågdjup	Manuellt vevsystem
Kylsystem för diamantklinga	Centrifugalinsprutning
Vattentank, volym	26 L
Klingaxeldiameter	27 mm
Maximalt sågdjup beroende på klingstorlek.	
Klingstorlek	Sågdjup
254 mm (10 tum)	70 mm
305 mm (12 tum)	95 mm
356 mm (14 tum)	120 mm
Maximal klingstorlek	Ø 14 tum (356 mm)

❖ Maskinens arbetsvikt inkluderar vikten av smörjmedel, halvfull bränsletank och halvfull vattentank.

❖ Specifikationer kan ändras utan föregående varning.

### 6.2 Motorspecifikationer

Fabrikat	HONDA
Motormodell	GX200UT2-SM14
Motortyp	Luftkyld fyrtakts bensenmotor
Maximal arbetseffekt	4,1 kW vid 3600 rpm
Volym, bränsletank	3,6 L

## 7 Kontroll före användning

### **⚠ DANGER Fara!**

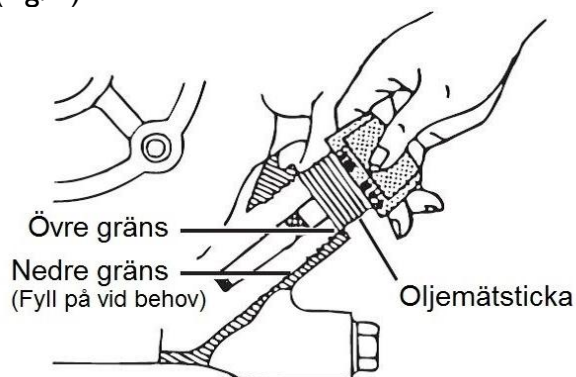
Utför kontroller med motorn avstängd. Se till att motorströmbrytaren står i läge "OFF". Det föreligger risk för allvarlig skada om du fastnar i någon roterande del. Ställ maskinen plant och säkerställ att den inte kan rulla.

- ★ Se "Regelbundna kontroller och underhåll" på sidan 22 för kontrollpunkter före användning.

Generalagenten rekommenderar att även lyfta av tändhatten från tändstiftet för att förhindra ofrivillig start.

### 7.1 Motorolja

Ställ maskinen plant för att kontrollera motorns oljenivå. Fyll på om nivån är låg. (Fig. 1)



Figur 1

Använd följande oljetyp:

Kvalitet: Bensinmotorolja; SE eller bättre.

Viskositet: SAE10W-30

SAE #20 vid 10°C eller kallare.

Maskinen levereras med SAE10W-30 som kan användas året runt. (Temperatur över -20°C.) För låg oljenivå eller dålig olja kan skada motorn.

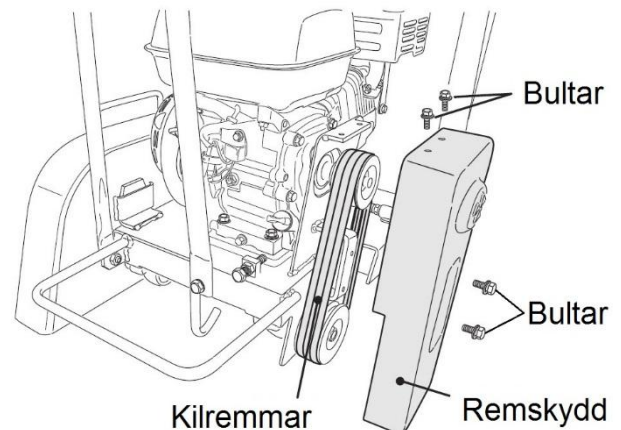
### 7.2 Tankning

Använd blyfri bilbensin. Stäng av motorn före tankning och tanka genom den inbyggda bränslesilen. Torka upp eventuellt spill noga.

### 7.3 Kilremmar

Kontrollera remspänningen och att remmarna inte har sprickor eller andra skador.

Lossa och avlägsna de fyra bultar som håller remskyddet. (Fig. 2)



Figur 2

Om någon av remmarna är skadad eller sliten måste alla tre remmarna bytas. Byt alltid de tre remmarna samtidigt.

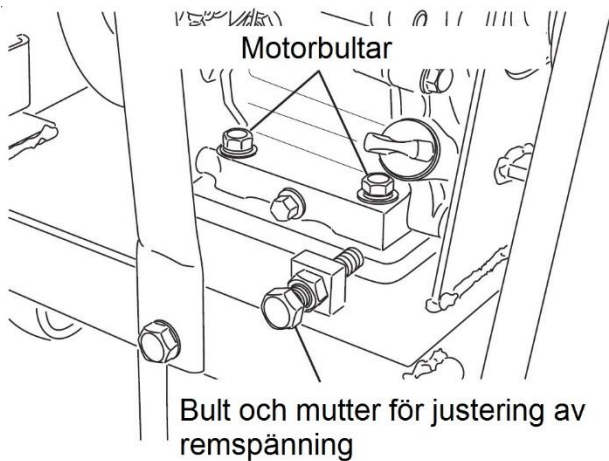
Remspänningen är rätt när remmarna med fingrarna kan tryckas ner ca 10 mm vid tryck mitt mellan remskivorna. Justera om nödvändigt remspänningen genom att flytta motorn framåt eller bakåt.

Justering av remspänningen:

- Lossa de fyra motorbultarna.

**OBS!** Bultarna bör endast lossas, inte avlägsnas.

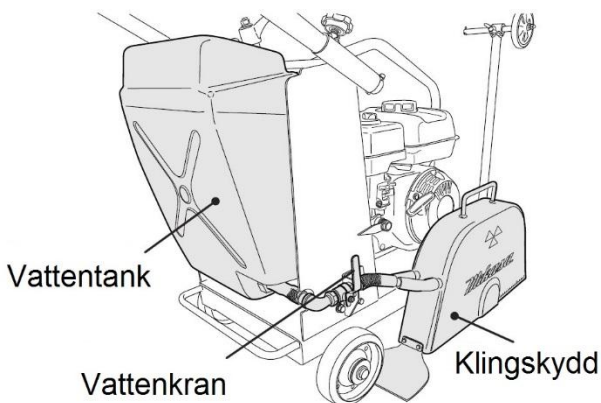
- Justera remspänningen genom att ändra motorns läge. Skruva bulten för justering av remspänningen medurs för att öka remspänningen. (Fig. 3)
- Drag åt motorbultarna ordentligt efter justeringen.



Figur 3

## 7.4 Vattentank

Vattentanken skall hållas fylld med vatten när sågen används. Klingans livslängd är beroende av tillräcklig kylning och förkortas kraftigt av undermålig kylning. Håll koll på vattennivån så att det inte tar slut.



Figur 4

## 7.5 Kylvattensystem

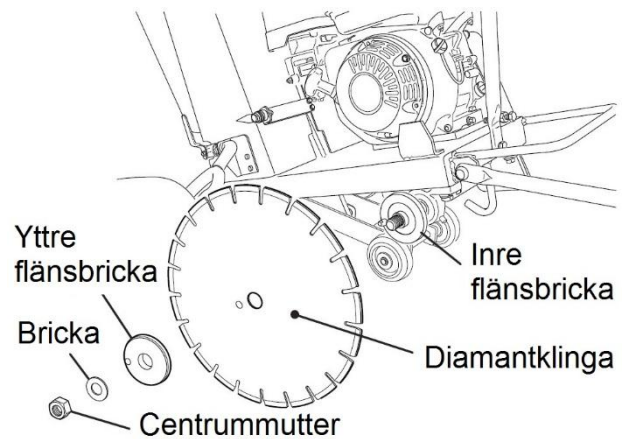
Öppna vattenkranen och säkerställ att det inte är några stopp i kylvattensystemet genom att kontrollera att det kommer vatten ur sprinklermunstyckena inuti klingskyddet.

(Fig. 4)

## 7.6 Montering av diamantklinga

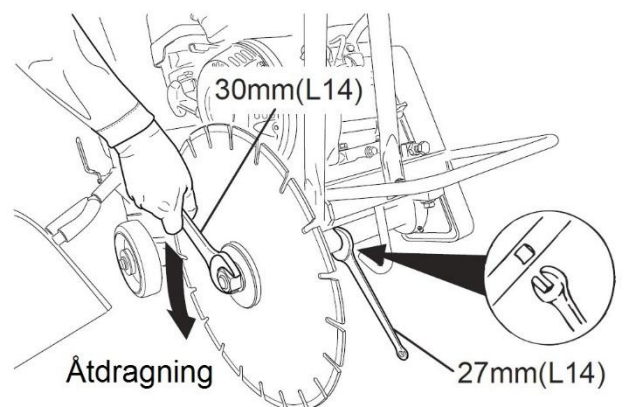
A. Ta av klingskyddet genom att lyfta det rakt uppåt. Vattenslangen lossas från munstycket framför kranen.

- B. Fixera klingaxeln med en 27 mm-nyckel på anvisad plats och lossa centrummuttern genom att vrida den medurs med en 30 mm-nyckel. (Fig. 6)
- C. Montera i följande ordning, inre flänsbricka, diamantklinga och yttre flänsbricka på klingaxeln. Sätt sedan på brickan och skruva på centrummuttern och dra åt ordentligt. Se till att klingans rotationsriktning blir rätt och passa in styripinnen i klingans pinnhål. (Fig. 5 och 6)



Figur 5

Fixera klingaxeln med en 27 mm-nyckel och dra åt centrummuttern moturs. (Fig. 6)

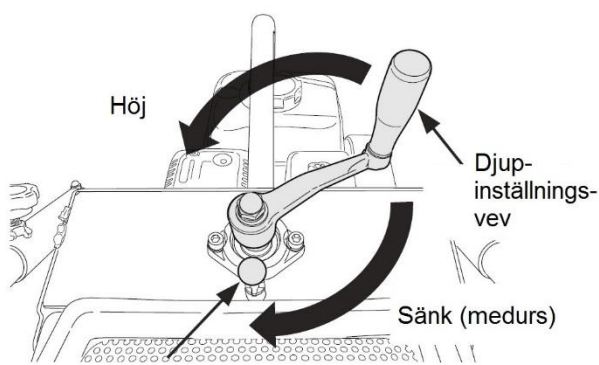


Figur 6

Generalagentens anmärkning: Var noga med diamantklingans rotationsriktning, den skall rotera medurs sett från klingskyddssidan.

D. Sätt tillbaka klingskyddet när klingan är monterad, tryck på vattenslangen på munstycket och säkerställ att kylvatten-systemet fungerar.

## 7.7 Sågdjupsinställning



Låsknopp. Lyft och vrid för att frigöra eller låsa djupinställningsveven.  
Frigjord: Knoppen hålls uppe med fjäderpinnen i det grunda spåret.  
Låst: Knoppen nere med fjäderpinnen i det djupa spåret.

Figur 7

Lyft låsknappen för att frigöra djupinställningsveven, låsknappen kan fixeras i övre läget genom att lyfta och vrida den så att fjäderpinnen hamnar i det grunda spåret. Sågdjupet kan då justeras precist med djupinställningsveven.

Sänk klingan genom att vrida djupinställningsveven medurs.

Höj klingan genom att vrida djupinställningsveven moturs.

Lås djupinställningsveven när sågdjupet ställts in genom att lyfta och vrida låsknappen så att fjäderpinnen hamnar i det djupa spåret.

(Fig. 7)

### Varning:

Starta aldrig maskinen med klingan nedsänkt!

## 7.8 Reglagekontroll

Kontrollera så att alla reglage fungerar och att hjulen rullar, inget skall knaka eller wobbla.

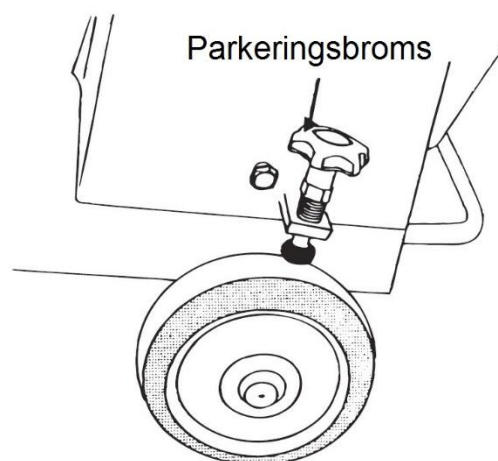
## 7.9 Kontroll av bultar

Kontrollera så att alla bultar och muttrar är på plats och är väl åtdragna.

## 7.10 Parkeringsbroms

Vänster bakhjul är försett med en parkeringsbroms. Skruva vredet medurs för att låsa hjulet och moturs för att släppa på bromsen. (Fig. 8)

Lossa bromsen före sågning.

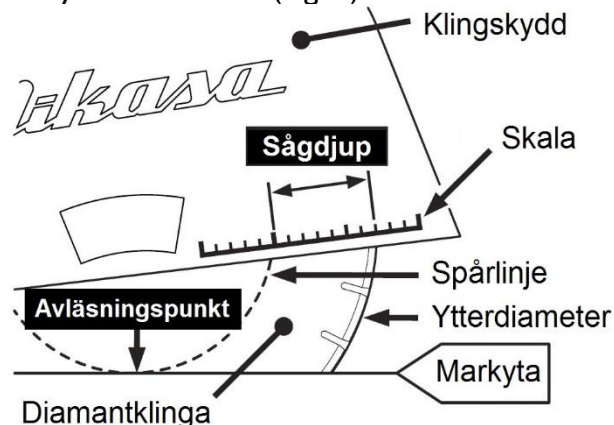


Figur 8

## 7.11 Avläsning av sågdjup

Klingskyddet är försett med en skala för att underlätta avläsning av det faktiska sågdjupet.

Jämför klingans ytterdiameter med den spårinje som skapas på klingan vid markytan under sågning. Sågdjupet är avståndet mellan spårinjen och ytterdiametern. (Fig. 9)



Figur 9

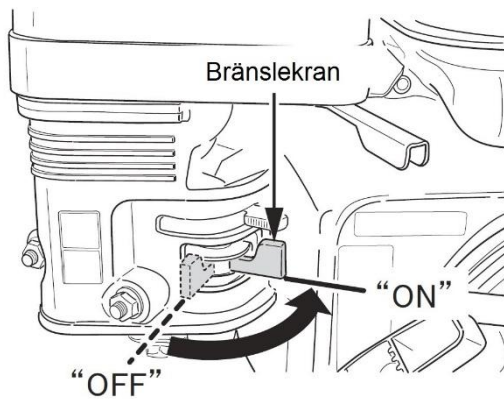
## 8 Användning

### **⚠ DANGER Fara!**

- Använd inte maskinen i dåligt ventilerade utrymmen som inomhus eller i tunnlar. Avgaserna från motorn innehåller giftiga gaser som kolmonoxid och är mycket farliga.

### 8.1 Starta maskinen

- Öppna bränslekranen genom att vrida den till läge "ON". (Fig. 10)



Figur 10

- Om det är kallt eller om motorn är svårstartad stäng chokereglaget genom att vrida till startläget. Det behövs inte om motorn är varm. (Fig. 11)

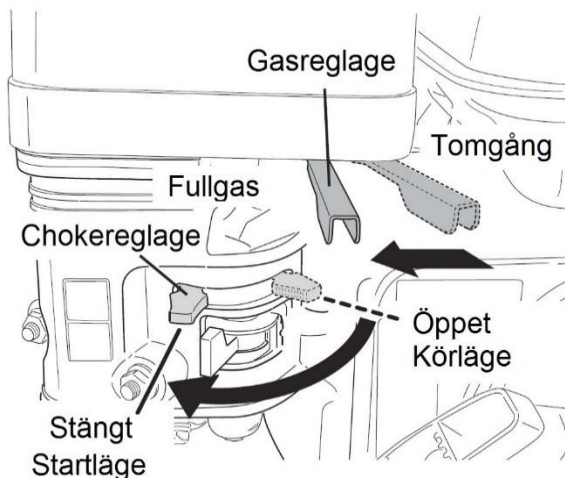
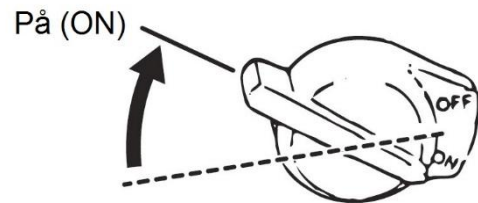


Fig. 11

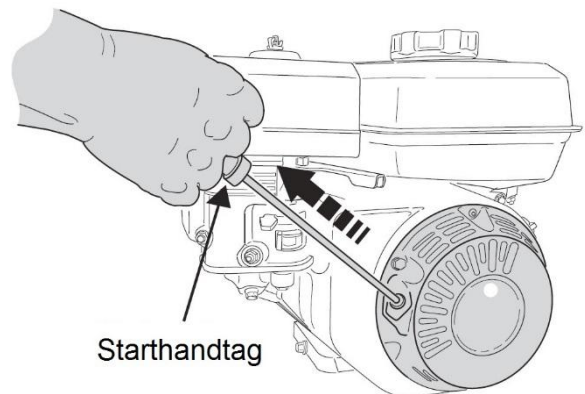
- Vrid gasreglaget till lite mer än halvvägs från tomgångsläget mot fullgasläget. (Fig. 11)
- Vrid motorns strömbrytare till läge "ON". (Fig. 12)

Motorströmbrytare



Figur 12

- Starta genom att dra i starthandtaget på magnapullstarten. Dra lugnt tills startmekanismen "greppar" därefter kraftigt och snabbt. Följ med tillbaka med handtaget utan att släppa taget tills snöret rullats in. Dra inte så hårt att snöret går av.



Figur 13

### **⚠ DANGER Fara!**

När motorn startas börjar diamantklingan rotera. Var mycket försiktig!

### **⚠ CAUTION Risk!**

Släpp inte starthandtaget så att det slår i motorn. Följ med tillbaka och släpp inte taget förrän snöret rullats in, så att magnapullstarten inte skadas.

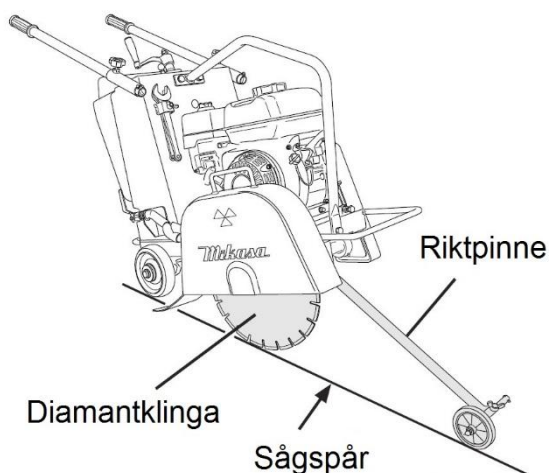
- När motorn startat, öppna chokereglaget gradvis till helt öppet så att motorns gång stabiliseras. Varmkör motorn i tomgångsläge i 2 till 5 minuter, detta är extra viktigt vid låg yttre temperatur. Medan motorn värms upp, kontrollera att inga problem som t.ex. bränsleläckage finns.

## 8.2 Sågning

### **CAUTION Risk!**

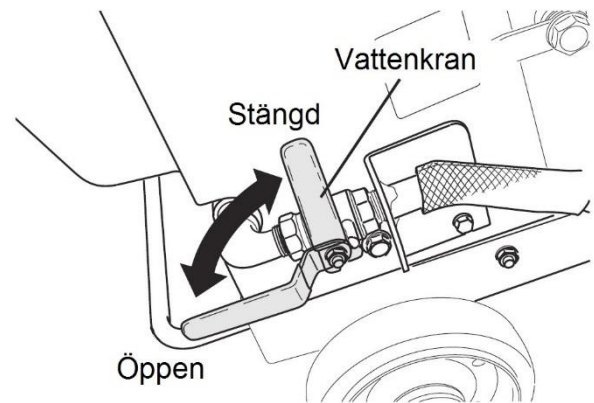
Plötslig nedsänkning av klingan eller för snabb matning kan skada diamantklinga, motor och kilremmar m.m.

- Rikta in sågklingan över det önskade sågspåret. Håll klingan upphissad när maskinen flyttas under linjeringen. (Fig. 14)



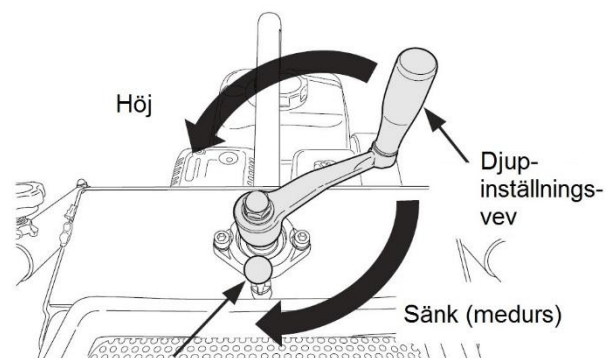
Figur 14

- Öppna vattenkranen och reglera flödet med kranen så att klingan kyls av minst 5-6 liter vatten per minut. Minsta acceptabla vattenflöde för fullgod kylning uppnås då kranen justeras så att vattnet precis inte rinner utan sprejas ut ur vattensprinklern i form av vattendimma. Vid god tillgång på vatten bör högre en flödeshastighet väljas. (Fig. 15)
- Vrid sakta upp gasreglaget till fullgas. (Fig. 11)



Figur 15

- För att börja såga, sänk ner diamantklingan genom att vrida djupinställningsveven medurs. Anpassa sänkhastigheten så att motorn inte överbelastas utan går på jämnt varvtal. Sågningen påbörjas alltid av klingans nedersta del. Lås djupinställningsveven med låsknappen när önskat sågdjup nåtts. (Fig. 16)



Låsknopp. Lyft och vrid för att frigöra eller låsa djupinställningsveven. Frigjord: Knoppen hålls uppe med fjäderpinnen i det grunda spåret. Låst: Knoppen nere med fjäderpinnen i det djupa spåret.

Figur 16

- För maskinen sakta rakt framåt och lyssna på motorn, håll ett jämnt varvtal för att inte överbelasta motorn.

### **WARNING Varning!**

Vid sågning i asfalt, var noga med att aldrig såga genom asfalten och ner i underliggande bärlager. Genomsågning ner i bärlagret sliter på klingans stamblad och kan leda till att segment lossnar och skadar användaren eller annan person. Klingans livslängd förkortas dessutom avsevärt.

## 9 Stanna / stänga av

1. När sågningen är klar, frigör djupinställningsveven och höj maskinen genom att vrida veven moturs. Lås djupinställningsveven när önskad höjd nåtts och klingan går fritt.
2. Stäng vattenkranen.
3. Vrid gasreglaget till tomgångsläget och låt motorn gå på tomgång några minuter för att svalna. Stäng sedan av maskinen genom att vrida motorströmbrytaren till läge "OFF".

**CAUTION Risk!**

Motorn och ljuddämparen blir mycket heta under drift. Var försiktig vid hanteringen av gasreglaget.

4. Stäng bränslekranen.

**CAUTION Risk!**

Maskin och motor är heta efter drift. Iakttag försiktighet för att undvika brännskador.

## 10 Transport

**WARNING Varning!**

- Kontrollera alltid före lyft att inga delar, särskilt lyftbågen, sitter löst eller är skadade.
- Vid lyft måste motorn vara avstängd och bränslekranen stängd.
- Se till att djupinställningen är låst, låsknappen skall vara i det nedre läget.
- Montera alltid av klingan innan maskinen lyfts eller transporteras.
- Lyft alltid i lyftbågen och lyft inte i någon annan del.
- Använd en tillräckligt stark lyftstropp.
- Låt aldrig människor eller djur passera under den upplyfta maskinen.
- Tänk på säkerheten och lyft inte högre än nödvändigt.

### 10.1 På och av lastning

Maskinen bör lyftas maskinellt med hjälp av t.ex. kran eller travers.

1. Lastning med kran får endast utföras av en licensierad kranförare som får utföra kran- och krokningsarbeten.
2. Följ instruktionerna från den för lastning och lossning utsedde ansvarige ledaren.
3. Lyft alltid i lyftbågen och lyft inte i någon annan del. Lyft aldrig maskinen i handtaget.

**CAUTION Risk!**

Använd inte ramp för att lasta eller lossa maskinen, det innebär stor risk för skador.

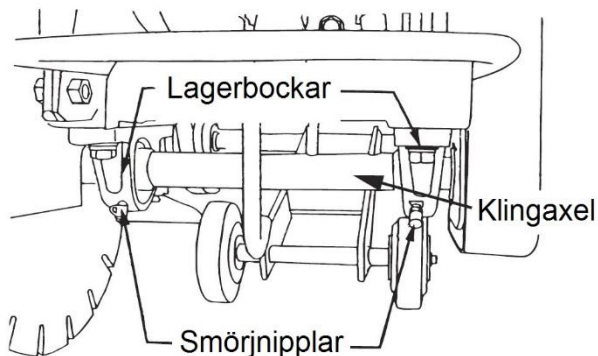
## 10.2 Säkerhetsanvisningar för transport

### **WARNING** Varning!

- Motorn ska vara avstängd under lyft och transport och bränslekranen ska vara stängd.
- Montera alltid av klingan innan maskinen lyfts eller transporteras.
- Töm bränsletanken före transport.
- Surra maskinen på ett säkert sätt under transporten så den inte kan röra sig eller välta.

## 11 Förvaring

1. Rengör maskinen och avlägsna slam, damm och smuts från alla maskinens delar, särskilt inuti klingskyddet.
2. Töm vattentanken och rören på vatten.
3. Smörj lagerbockarna som håller klingaxeln. Tillför smörjfett i smörjnippelarna med en fettspruta. (Fig. 17)



Tillför smörjfett i varje smörjnippel.

Fig. 17

Smörj även gängorna på djupinställnings-skraven noga, de nås genom hålet i plåten nedanför lyftbågens infästning. (Fig. 18)

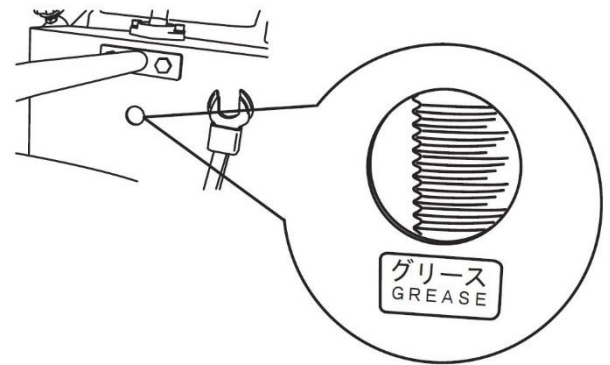


Fig. 18

4. Förvara maskinen övertäckt, för att skydda den från smuts och damm, på en torr plats utan direkt solljus.
5. Vid längre tids förvaring
  1. Töm maskinen helt på bränsle, i tanken, bränsleslangen och förgasaren.
  2. Ta bort tändstiftet och häll några droppar olja i cylindern, rotera motorn med magnapullstarten så att oljan sprids.
  3. Drag lite i magnapullstarten tills du känner ett motstånd. Lämna i kompressionsläget.
  4. Förvara maskinen täckt så att den inte blir dammig eller utsätts för direkt solljus eller fukt.
  5. Förvara maskinen inomhus.
  6. Förvara maskinen stående (inte liggande eller tippad åt något håll).

### **Bensinmotorn**

För information om skötsel och underhåll av motorn se den medföljande separata bruksanvisningen för motorn.

## 12 Regelbundna kontroller och underhåll

### 12.1 Underhållsschema

Kontrollintervall	Kontrollera, del	Titta efter / att göra	Använd
Dagligen (Före start)	Utseende	Skavanker, sprickor, deformation	
	Bränsletank	Läckage, smuts, bränslevolym / fyll på	Bensin
	Bränslesystem	Läckage	
	Bränslesil	Smuts / rengör	
	Lyft- och skyddsbåge	Brott, skavanker, lösa eller saknade bultar och muttrar	
	Motorolja	Läckage, smuts, oljenivå, / fyll på	Motorolja
	Luftrenare	Damm på skumgummifiltret / rengör	
	Diamantklinga	Sprickor, skador, slitage	
	Djupinställningssystem	Funktion / smörj	Smörjfett
	Bultar och muttrar	Lösa eller saknade delar	
Efter 20 h	Motorolja	Byt efter de första 20 h sen var 100:e h	Motorolja
Var 6:e månad eller 100 h	Motorolja	Byte	Motorolja
	Djupinställningssystem	Funktion / smörj (Fig. 18)	Smörjfett
	Lagerbockar	Smörj (Fig. 17)	Smörjfett
	Tändstift	Kontrollera, rengör	
	Gnistskydd (tillval)	Rengör	
	Bränsletank och sil	Rengör	
Varje år eller 200 h	Kilrem	Remspänning, slitage	
	Luftfilterinsats	Byt	
	Tändstift	Byt	
	Tomgångsvarvtal	Kontrollera, justera	
	Motorns ventilspe	Kontrollera, justera	
Varje 300 h	Motorns förbränningskammare	Rengör	
Varje 2 år	Bränsleslang	Byt	
Vid behov	Luftfilterinsats	Byt	
	Lagerbockar	Slitage, onormalt ljud, glapp	

**Varning:** Den ovanstående tabellen visar kontrollintervaller vid standardförhållanden. Kontrollintervallet kan behöva ändras beroende på driftförhållanden.

För ytterligare information om skötsel och underhåll av motorn se den medföljande bruksanvisningen för motorn.

För att undvika felaktig montering av delar observera det riktiga montaget noga före demontering.

## I3 Felsökning

### I3.1 Bensinmotor, felsökning

#### Startproblem

Motorn får bränsle, men tändstiftet ger inga gnistor	Strömmen når tändstiftet	Bryggning i tändstiftet.
		Sotuppsyggnad på tändstiftet.
	Strömmen når inte tändstiftet	Kortslutning pga skadad isolering i tändstiftet.
		Felaktigt gnistgap i tändstiftet.
Motorn får bränsle och tändstiftet ger gnistor	Kompressionen är bra	Kortslutning i motorströmbrytaren.
		Fel på tändspolen.
		Fel bränsle används.
	Kompressionen är dålig	Vatten eller smuts i bränslet.
		Luftrenaren igensatt.
		Motorventilerna har fastnat eller är öppna.
		Sliten kolvring eller cylinder.
		Tätningssproblem mellan tändstift och topplock, trasig packning.
Trasig topplockspackning.		
Bränslet når inte förgasaren	Bränsletanken är tom.	
	Bränslekranen inte helt öppen.	
	Igensatt bränslefilter.	
	Tanklockets lufthål igensatt.	
	Luft har fastnat i bränsleslangen.	
Problem med magnapullstarten	Smuts hindrar delarna från att rotera.	
	Försvagad spiralfjäder.	

#### Driftproblem

Låg effekt från motorn	Kompressionen är bra och inga tändproblem	Luftrenaren igensatt.
		Sotuppsyggnad i cylindern.
		Fel bränslenivå i förgasaren.
	Kompressionen är dålig, se ovan under startproblem.	
Kompressionen är bra, men ingen tändning	Vatten i bränslet.	
	Smuts på tändstiftet.	
	Fel på tändspolen.	
Motorn blir överhettad	Sotuppsyggnad inuti förbränningskammaren och avgasutblås.	
	Tändstift med felaktigt värmetal.	
	Kylflänsarna är smutsiga eller sönder.	
Varierande varvtal	Gasreglaget fel injusterat.	
	Fel på fjädern till gasreglaget.	
	Bränsletillförseln hindrad.	
	Luft i bränslesystemet.	
	Igensatt huvudmunstycke (tomgångsvarvtalet fluktuerar).	

## 13.2 Maskin, felsökning

### Sågning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Snittet blir inte rakt	Diamantklingan skadad eller slitna	Byt diamantklinga
	Diamantklingan felmonterad	Justera
	Lagerbockarna till klingaxeln slitna	Byt
	Höj- och sänkanordningen skev	Justera
	Bakre lagerbockarna slitna	Byt
	Ojämna bakhjul	Byt
Låg rotationshastighet på klingan	Fel remspänning	Justera eller byt remmar
	Remskivorna slitna	Byt
	Lagerbockarna till klingaxeln slitna	Byt
	Kilremmarna går i remskyddet	Reparera / Justera remskyddets montage

### Djupinställning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Lyftrörelsen går trögt eller ryckigt	Djupinställningsskruven kärvar	Smörj (Fig. 18) eller byt
	Kärvande delar i höj- och sänkanordningen	Laga eller byt
	Slitna lagerbockar	Byt

## INLEDNING

Tack för att du köpt en motor från Honda. Vi vill hjälpa till så att du ska få bästa möjliga nytta av din nya motor och att du ska kunna hantera den på ett säkert sätt. Denna bruksanvisning innehåller information om hur man gör det. Läs den noggrant innan du använder motorn. Om ett problem skulle uppstå, eller om du har frågor om motorn, ska du kontakta en auktoriserad Honda-serviceverkstad.

All information i denna publikation bygger på senast tillgänglig information vid tryckningen. Honda Motor Co., Ltd. förbehåller sig rätten att göra ändringar när som helst utan föregående meddelande och utan någon form av krav. Inga delar av det här dokumentet får kopieras utan skriftligt tillstånd.

Bruksanvisningen ska anses vara en permanent del av motorpaketet och ska därför följa med motorn om motorn säljs vidare.


Läs också anvisningarna för den utrustning som motorn ska driva. Där kan finnas ytterligare information om motorstart, avstängning, drift, justeringar eller underhåll.

För USA, Puerto Rico och amerikanska Jungfruöarna:




Vi rekommenderar att du läser garantipolicyn för att få en tydlig bild av vad den täcker och vilket ansvar du har som ägare. Garantipolicyn är ett separat dokument som du ska ha fått av återförsäljaren.

## SÄKERHETSINFORMATION

Din säkerhet och andras säkerhet är mycket viktig. I den här bruksanvisningen, och på själva motorn, finns viktig säkerhetsinformation. Läs dessa meddelanden noggrant.

Säkerhetsinformationen visar på risker som kan innebära personskador för dig själv och andra. Varje säkerhetsmeddelande föregås av en varningssymbol  och något av de tre orden, FARA, VARNING eller FÖRSIKTIGHET.

Dessa signalord betyder:

 <b>FARA</b>	Du KOMMER att DÖ eller SKADAS ALLVARLIGT, om du inte följer anvisningarna.
 <b>VARNING</b>	Du KAN DÖ eller SKADAS ALLVARLIGT, om du inte följer anvisningarna.
 <b>FÖRSIKTIGHET</b>	Du KAN SKADAS om du inte följer anvisningarna.

Varje meddelande talar om för dig vilken fara det handlar om, vad som kan hända och vad du kan göra för att för att undvika eller minska skadan.

### MEDDELANDEN OM FÖREBYGGANDE AV SKADOR

Det finns också andra viktiga meddelanden som föregås av ordet OBS.

Detta betyder:

<b>OBS!</b>	Om du inte följer instruktionerna kan din motor eller annan egendom skadas.
-------------	---

Syftet med dessa meddelanden är att skydda din motor, annan egendom eller omgivningen från skada.



© 2012 Honda Motor Co., Ltd. Alla rättigheter förbehållna

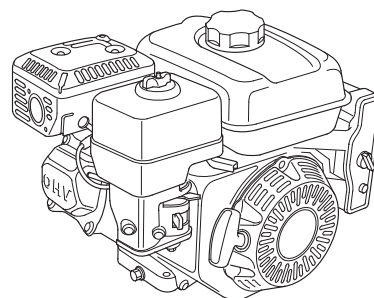
3S24M600  
00X3S-Z4M-6001



GX120UT2-GX160UT2-GX200UT2  
GX120RT2-GX160RT2-GX200RT2

# HONDA

## BRUKSANVISNING

### GX120 - GX160 - GX200



 **VARNING:**   
Motoravgaserna från den här produkten innehåller kemikalier som enligt Staten Kalifornien orsakar cancer, födelseskador eller andra skador på fortplantningsorganen.

## INNEHÅLL

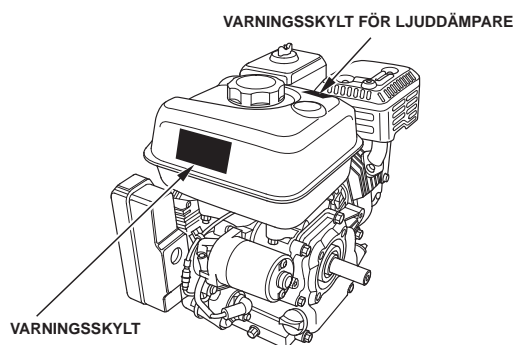
INLEDNING .....	1	SLAMUPPSAMLINGSSKÅL ....	12
SÄKERHETSINFORMATION .....	1	TÄNDSTIFT .....	12
SÄKERHETSINFORMATION .....	2	GNISTSLÄCKARE .....	13
SÄKERHETSETIKETTERNAS		TOMGÅNGSVARVTAL .....	13
PLACERING .....	2	TIPS OCH FÖRSLAG	
KOMPONENTERNAS &		FÖRVARING AV MOTORN.....	13
REGLAGENS PLACERING .....	3	TRANSPORT .....	14
FUNKTIONER .....	3	HANTERING AV OVÄNTADE	
KONTROLLER FÖRE		PROBLEM .....	15
ANVÄNDNING.....	4	BYTE AV SÄKRUNG .....	15
KÖRNING .....	4	TEKNISK INFORMATION .....	16
FÖRBEREDELSE FÖR		Serienumrets placering .....	16
SÄKER DRIFT .....	4	Batterianslutningar	
STARTA MOTORN.....	4	för elstart .....	16
STÅNGA AV MOTORN .....	6	Länksystem för fjärrkontroll ....	16
STÄLLA IN MOTORVARVTAL ....	6	Modifiering av förgasare för	
MOTORSERVICE .....	7	körning på hög höjd.....	17
VIKTEN AV UNDERHÅLL.....	7	Information om system	
UNDERHÅLLSSÄKERHET .....	7	för utsläppskontroll .....	17
SÄKERHETSÅTGÄRDER .....	7	Luftindex .....	18
SERVICESCHEMA .....	7	Specifikationer.....	18
BRÄNSLEPÅFYLLNING.....	8	Motorinställnings-	
MOTOROLJA.....	8	pecifikationer .....	19
Rekommenderad olja .....	8	Snabbpreferens.....	19
Kontroll av oljenivå .....	9	Kopplingsscheman .....	19
Oljebyte .....	9	KONSUMENTUPPLYSNING ....	20
SLUTVÄXELOLJA .....	9	Information om garanti,	
Rekommenderad olja .....	9	distributör/återförsäljare.....	20
Kontroll av oljenivå .....	9	Information om kundservice ...	20
Oljebyte .....	10		
LÜFTRENARE .....	10		
Kontroll .....	10		
Rengöring.....	11		

## SÄKERHETSINFORMATION

- Förstå hur alla kontroller fungerar och hur man stoppar motorn snabbt i en nödsituation. Se till att användaren har fått tillräcklig information innan han/hon använder utrustningen.
- Låt inte barn köra motorn. Håll barn och husdjur borta från driftsområdet.
- Motorns avgaser innehåller giftig kolmonoxid. Kör inte motorn utan tillräcklig ventilation och kör den aldrig inomhus.
- Motorn och avgassystemet blir mycket heta under drift. Motorn ska stå minst en (1) meter från byggnader och annan utrustning under drift. Håll brännbara material på avstånd och lägg ingenting på motorn medan den är igång.

## SÄKERHETSETIKETTERNAS PLACERING

De här etiketterna varnar för risker som kan orsaka allvariga personskador. Läs dem noggrant. Om etiketten faller av eller blir svåräst – kontakta Hondas återförsäljare för en ny.

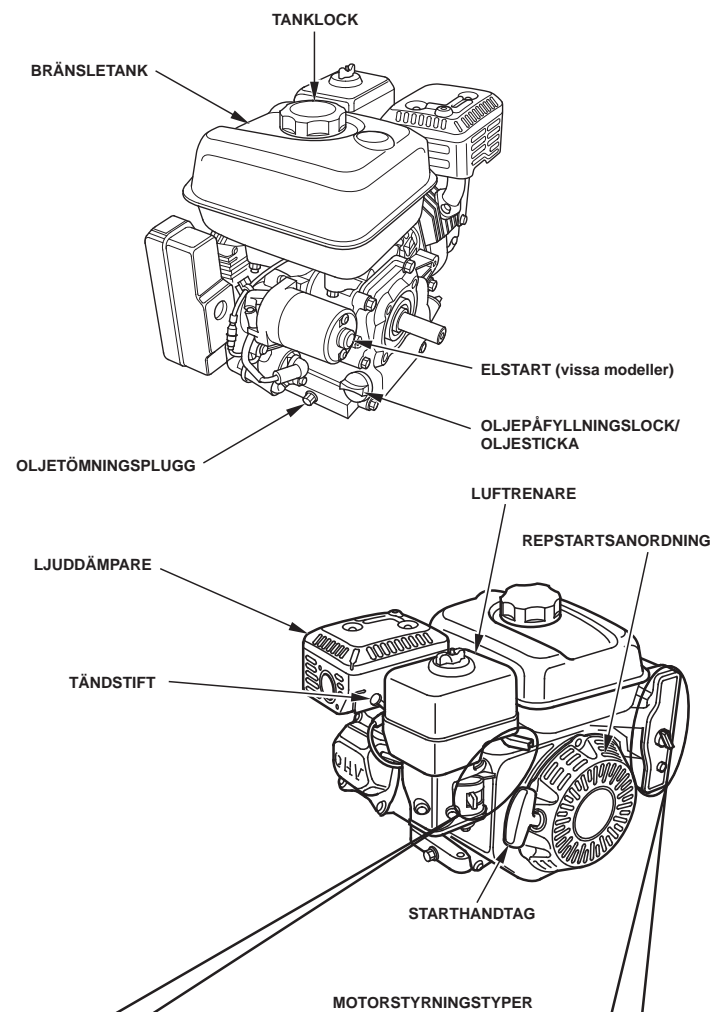


VARNINGSSKYLT	För EU	Förutom EU
<p>Thai Honda Mfg. Co., Ltd. MADE IN THAILAND</p>	fäst på produkten	medföljer produkten
<p><b>⚠ WARNING</b> Gasoline is highly flammable and explosive. Turn engine off and let cool before refueling. The engine emits toxic carbon monoxide. Do not run in an enclosed area. Read Owner's Manual before operation. Thai Honda Mfg. Co., Ltd. MADE IN THAILAND</p>	medföljer produkten	fäst på produkten
<p><b>⚠ ATTENTION</b> L'essence est très inflammable et explosive. Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein d'essence. Le moteur produit les vapeurs nocives de monoxyde de carbone. Ne pas utiliser dans un local clos. Lire le manuel de propriétaire avant l'utilisation. Thai Honda Mfg. Co., Ltd. MADE IN THAILAND</p>	medföljer produkten	medföljer produkten

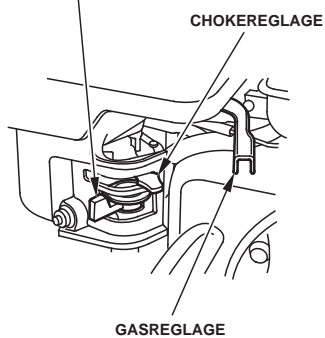
VARNINGSSKYLT FÖR LJUDDÄMPARE	För EU	Förutom EU
	ingår ej	medföljer produkten
<p><b>⚠ CAUTION</b> HOT MUFFLER CAN BURN YOU. Stay away if engine has been running.</p>	medföljer produkten	fäst på produkten
<p><b>⚠ ATTENTION</b> L'ÉCHAPPEMENT CHAUD PEUT VOUS BRULER. S'ÉLOIGNER QUAND LE MOTEUR FONCTIONNE.</p>	medföljer produkten	medföljer produkten

- Bensin är mycket brandfarligt och explosivt. Stäng av motorn och låt den svalna före bränslepåfyllning.
- Motorn släpper ut giftig koloxid. Kör inte motorn i slutna utrymmen.
- Läs bruksanvisningen före användning.
- Man kan bränna sig på en varm ljuddämpare. Håll dig borta från den om motorn varit på.

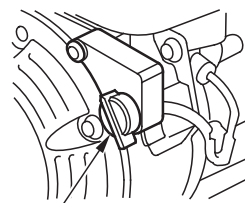
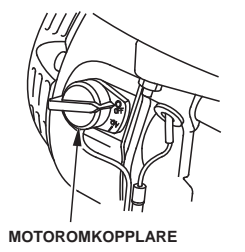
## KOMPONENTERNAS & REGLAGENS PLACERING



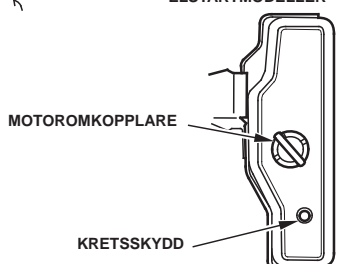
### BRÄNSLEVENTILARM



### EJ ELSTARTMODELLER



### ELSTARTMODELLER



## FUNKTIONER

### OIL ALERT®-SYSTEM (vissa modeller)

"Oil Alert är ett registrerat varumärke i USA"

Oil Alert-systemet är utformat för att förhindra att motorn skadas på grund av att det är för lite olja i vevhuset. Oil Alert-systemet stoppar automatiskt motorn innan oljenivån i vevhuset går under säkerhetsnivån (motorns omkopplare står kvar i läget ON (PÅ)).

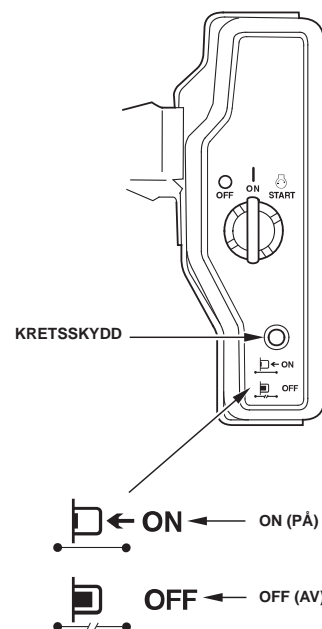
Om motorn stannar och inte startar igen, ska du kontrollera oljenivån (se sidan 9) innan du felsöker andra områden.

### KRETSSÄKRING (vissa modeller)

Kretssäkring skyddar batteriets laddningskrets. En kortslutning eller ett batteri som anslutits felaktigt kommer att göra att kretssäkring löser ut.

Den gröna indikatorn inuti kretssäkring kommer att hoppa ut, vilket visar att säkringen stängt av. Lokalisera orsaken till problemet och åtgärda detta innan du återställer kretssäkring.

Tryck in kretssäkring för att återställa systemet.



## KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

### ÄR MOTORN FÖRBEREDD OCH KLAR?

För din egen säkerhet, och för att maximera användningstiden för din utrustning, är det mycket viktigt att du tar en liten stund för att kontrollera motorns skick innan du startar den. Tillsä tillse att alla problem åtgärdats, gärna av serviceverkstaden, innan du startar motorn.

#### **⚠ VARNING**

Felaktigt underhåll eller underlåtenhet att inte rätta till ett problem före drift kan orsaka ett funktionsfel där du kan skadas allvarligt eller dödas.

Utför alltid en kontroll före varje igångkörning och åtgärda alla eventuella problem.

Innan några kontroller görs – tillsä tillse att motorn står plant och att motorns omkopplare står i läge OFF (AV).

Kontrollera alltid följande innan du startar motorn:

#### **Kontrollera motorns allmänna skick**

1. Titta runt och under motorn för att se om det finns tecken på oljeläckor eller bensinläckor.
2. Ta bort all smuts och allt skräp, särskilt runt ljuddämparen och startrepsanordningen.
3. Se efter om det finns tecken på skador.
4. Kontrollera att alla skydd och höljen finns på plats och att alla muttrar, skruvar och bultar är åtdragna.

#### **Kontrollera motorn**

1. Kontrollera bränslenivån (se sidan 8). Start med full tank hjälper till att eliminera eller minska driftavbrott för bränslepåfyllning.
2. Kontrollera motoroljenivån (se sidan 9). Om motorn körs med låg oljenivå kan motorskador uppstå.

Oil Alert-systemet (vissa modeller) stannar motorn automatiskt innan oljenivån går under säkerhetsnivån. Men för att slippa besvär med en plötslig avstängning, ska man alltid kontrollera motoroljenivån innan man startar motorn.

3. Kontrollera oljenivån i slutväxeln på vissa modeller (se sidan 9). Olja är nödvändig för slutväxeln funktion och för lång livslängd.
4. Kontrollera luftfilterelementet (se sidan 10). Ett smutsigt luftfilterelement begränsar luftflödet till förgasaren och försämrar motorns prestanda.
5. Kontrollera den utrustning som drivs av motorn.

Läs igenom instruktionerna som följde med den utrustning som drivs av denna motor för eventuella försiktighetsåtgärder eller procedurer som ska genomföras före start.

## KÖRNING

### FÖRBEREDELSE FÖR SÄKER DRIFT

Innan du startar motorn första gången ber vi dig läsa avsnittet **SÄKERHETSINFORMATION** på sidan 2 och **KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING** på sidan 4.

För din säkerhets skull, ska du undvika att starta eller köra motorn i ett slutet utrymme som till exempel ett garage. Motorns avgaser innehåller giftig koloxid som kan samlas snabbt i ett slutet utrymme och orsaka illamående eller dödsfall.

#### **⚠ VARNING**

Avgaser innehåller giftig koloxid som kan ansamlas till farliga nivåer i slutna utrymnen. Inandning av koloxid kan orsaka medvetlöshet eller dödsfall.

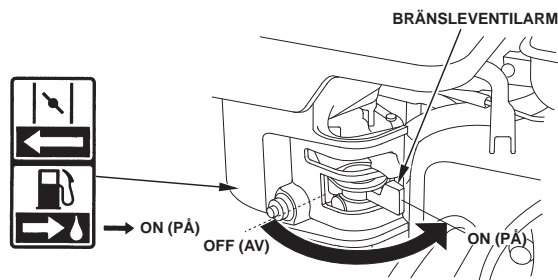
Kör aldrig motorn i ett slutet, eller delvis slutet utrymme, där det kan finnas människor.

Granska också instruktionerna som följer med den utrustning som motorn ska driva. Där kan finnas säkerhetsinformation som ska följas vid start, stopp eller drift av motorn.

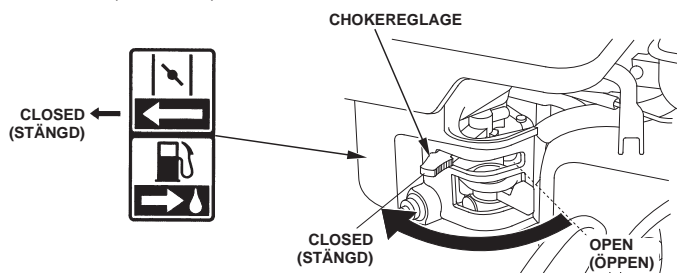
Kör inte motorn i backar som sluttar mer än 20° (36%).

### STARTA MOTORN

1. Flytta bränslekranens spak till läget ON (PÅ).



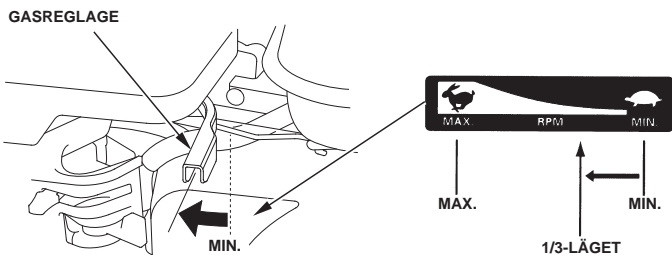
2. Vid start av en kall motor ska chokereglaget flyttas till stängt läge CLOSED (STÄNGD).



När man ska starta om en varm motor ska chokereglaget stå i läget OPEN (ÖPPEN).

Vissa motorsystem har en fjärmanövrerad choke i stället för det motormonterade chokeregglage som visas här. Se anvisningarna från respektive tillverkare.

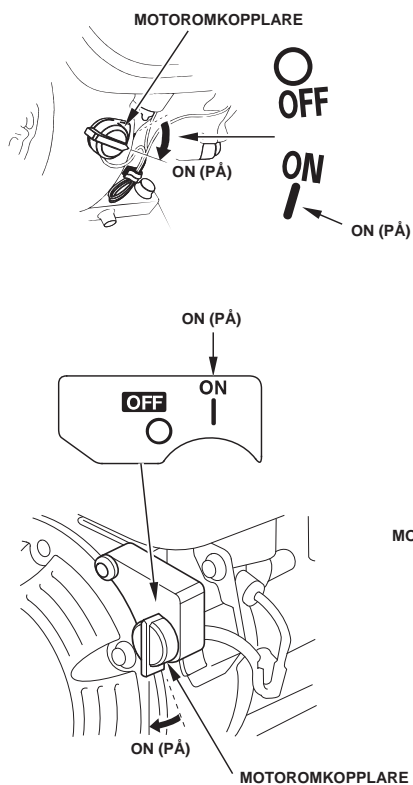
3. Flytta gasreglaget bort från MIN-läget, och cirka 1/3 av vägen mot MAX-läget.



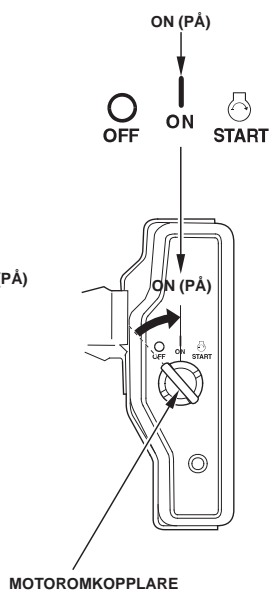
På vissa motortillämpningar är det bättre att använda fjärrkontrollen för gasreglaget än det gasreglage som är monterat på motorn och som visas här. Se anvisningarna från respektive tillverkare.

4. Vrid motoromkopplaren till läget ON (PÅ).

**EJ ELSTARTMODELLER**



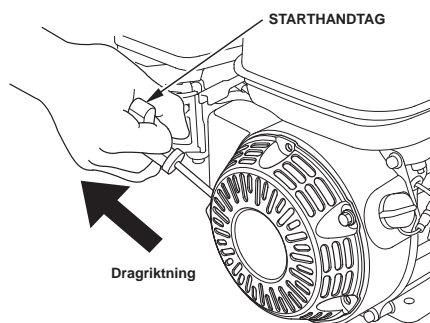
**ELSTARTMODELLER**



5. Dra igång motorn med startanordningen.

**STARTANORDNING:**

Ta tag i starthandtaget lätt tills du känner ett motstånd. Dra sedan snabbt i pilens riktning som visas nedan. Släpp starthandtaget försiktigt.



**OBS!**

Låt inte starthandtaget smälla tillbaka mot motorn. Låt det gå tillbaka lugnt för att undvika skador på startmotorn.

**ELSTART (vissa modeller):**

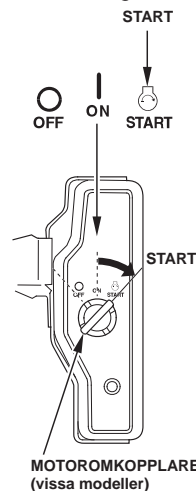
Vrid nyckeln till START och håll kvar den där tills motorn startar.

Om motorn inte startar inom fem (5) sekunder släpper du nyckeln. Vänta sedan minst 10 sekunder innan du försöker starta igen.

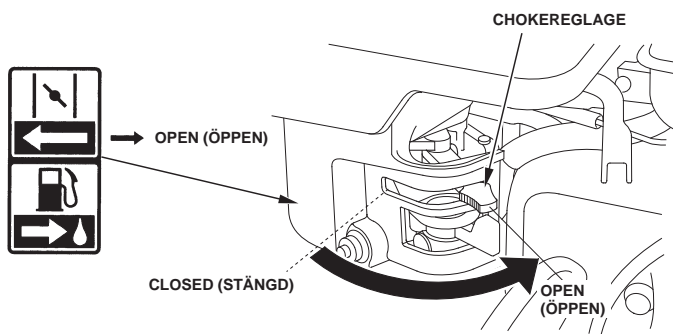
**OBS!**

Om man använder elstarten i mer än fem sekunder i taget kommer startmotorn att överhettas och då kan den bli förstörd. Den här typen av överhettning omfattas inte av garantin.

Släpp nyckeln när motorn startar så att den kan gå tillbaka till läge ON (PÅ).



6. Om chokereglaget flyttats till stängt läge CLOSED (STÄNGD) vid motorstart – flytta det gradvis mot öppet läge OPEN (ÖPPEN) när motorn värms upp.

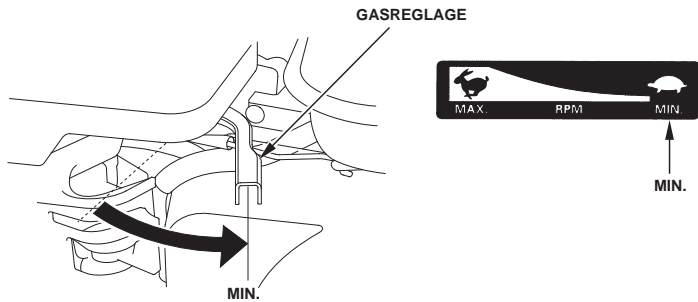


## STÄNGA AV MOTORN

Vrid bara motorns stoppknapp till läget OFF (AV) om du behöver stänga av motorn i en nödsituation. Gör på följande sätt vid normala förhållanden. Se anvisningarna från respektive tillverkare.

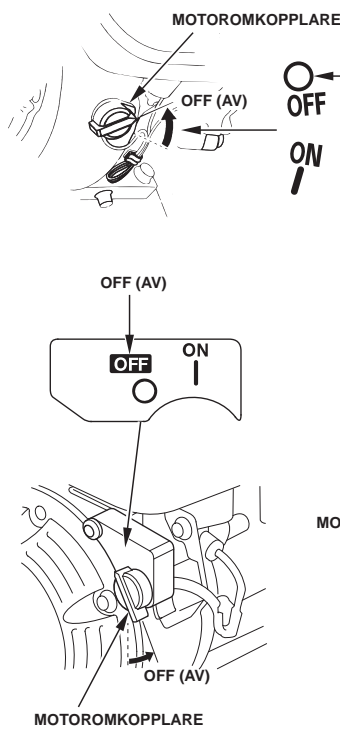
### 1. Flytta gasreglaget till MIN-läget.

På vissa motortillämpningar är det bättre att använda fjärrkontrollen för gasreglaget än det gasreglage som är monterat på motorn och som visas här.

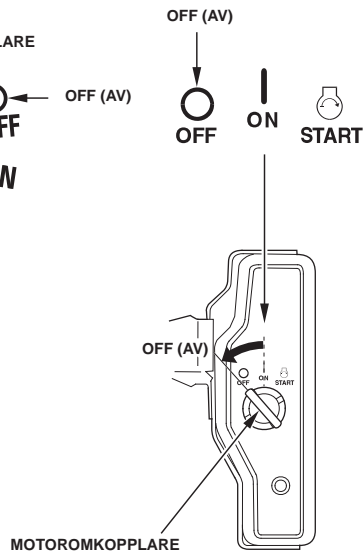


### 2. Vrid motoromkopplaren till läge AV/OFF.

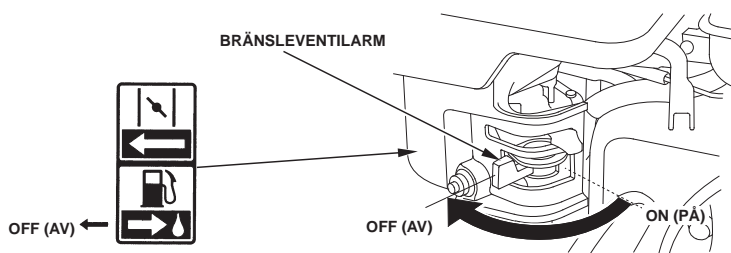
#### EJ ELSTARTMODELLER



#### ELSTARTMODELLER



### 3. Flytta bränslekranens spak till läget FRÅN/OFF (AV).

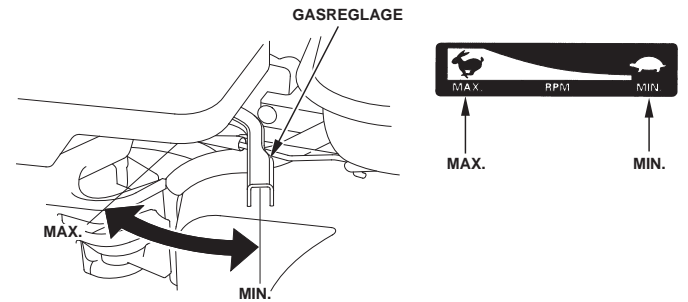


## STÄLLA IN MOTORVARVTAL

Ställ in gasspjällsarmen på önskat motorvarvtal.

På vissa motortillämpningar är det bättre att använda fjärrkontrollen för gasreglaget än det gasreglage som är monterat på motorn och som visas här. Se anvisningarna från respektive tillverkare.

Se de instruktioner som följde med den utrustning som drivs av denna motor för rekommendationer när det gäller motorvarvtal.



## MOTORSERVICE

### VIKTEN AV UNDERHÅLL

Väl utfört underhåll är avgörande för säker, ekonomisk och problemfri drift. Det hjälper också till att minska utsläppen.

### ⚠ VARNING

Felaktigt utfört underhåll, eller underlåtenhet att åtgärda problem före drift, kan orsaka fel som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

Följ alltid de rekommendationer för kontroller och underhåll som anges i bruksanvisningen.

För att du ska få hjälp med att underhålla din motor på rätt sätt, finns det ett underhållsschema på de följande sidorna, procedurer för rutinkontroller och enkla underhållsprocedurer med hjälp av grundläggande handverktyg. Andra serviceuppgifter som är svårare eller som kräver specialverktyg utförs bäst av proffs och sådan service görs normalt av en Honda-tekniker eller annan kvalificerad mekaniker.

Underhållsschemat gäller vid normala användningsförhållanden. Om motorn körs under svårare förhållanden, t.ex. med hög last under lång tid eller vid hög temperatur, eller vid särskilt våta eller dammiga förhållanden – kontakta återförsäljare/serviceverkstad för rekommendationer som gäller avsedd användning.

**Underhåll, byte eller reparation av avgaskontrollenheter- och system, kan utföras av en bilverkstad eller en enskild person med hjälp av delar som är EPA-certifierade.**

### UNDERHÅLLSSÄKERHET

Här följer några av de viktigaste säkerhetsföreskrifterna. Vi kan däremot inte varna för varje tänkbar risk som kan uppstå vid underhållsarbete. Bara du själv kan avgöra om du ska utföra ett givet moment av underhållet eller inte.

### ⚠ VARNING

Att inte följa instruktioner om underhåll kan orsaka att du blir allvarligt skadad eller dödad.

Följ alltid anvisningar och säkerhetsföreskrifter enligt denna bruksanvisning.

### SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Kontrollera att motorn är avstängd innan du påbörjar något underhållsarbete eller några reparationer. Koppla från tändkabelskon vid tändstiftet för att undvika oavsiktlig start. Du kan undvika många potentiella risker så här:
  - **Koloxidförgiftning från avgaserna.**  
Använd bara motorn utomhus, på avstånd från fönster och dörrar.
  - **Brännskador av uppvärmda delar.**  
Låt motorn och avgassystemet svalna innan du rör vid dem.
  - **Skada från rörliga delar.**  
Kör inte motorn innan du fått anvisningar om att göra detta.
- Läs anvisningarna innan du börjar och se till att du har de verktyg och färdigheter som krävs.
- Var försiktig när du arbetar i närheten av bensin för att minska risken för brand eller explosion. Använda bara lösningsmedel som inte är brandfarliga, inte bensin när du rengör delar. Cigaretter, gnistor och eld måste hållas på behörigt avstånd från alla bränslerelaterade delar.

Kom ihåg att en auktoriserad Honda-återförsäljare kan din motor bäst och har rätt utrustning för att serva och reparera den. För att vara säker på bästa kvalitet och funktion bör du bara använda nya Honda originalreservdelar eller motsvarande vid reparation och service.

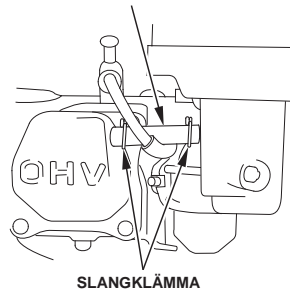
## SERVICESCHEMA

SERVICEINTERVALL (3) Utförs vid angiven månad eller efter antal timmar, beroende på vilket som inträffar först.		Varje gång	Första månaden eller efter 20 timmar	Var tredje månad eller var 50:e timme	Var sjätte månad eller var 100:e timme	Varje år eller var 300:e timme	Se: sidan
Motorolja	Kontrollera nivå	O					9
	Byte		O		O		9
Slutväxelolja (vissa modeller)	Kontrollera nivå	O					9-10
	Byte		O		O		10
Luftfilter	Kontrollera	O					10
	Rengör			O (1)	O * (1)		11-12
	Byt ut					O * *	
Slamuppsamlare	Rengör				O		12
Tändstift	Kontrollera-Justera				O		12
	Byt ut					O	
Gnistsläckare (vissa modeller)	Kontrollera				O (4)		13
Tomgångsvartal	Kontrollera-Justera					O (2)	13
Ventilspel	Kontrollera-Justera					O (2)	Verkst. handbok
Förbränningskammare	Rengör		Efter varje 500-timmersperiod (2)				Verkst. handbok
Bränsletank och filter	Rengör				O (2)		Verkst. handbok
Bränsleslang	Kontrollera		Vartannat år (Byte vid behov) (2)				Verkst. handbok

- \* • Endast förgasare med intern ventil och dubbla element.
- Cyklontyp var 6:e månad eller var 150:e timme.

#### MODELL MED FÖRGASARE MED INTERN VENTIL

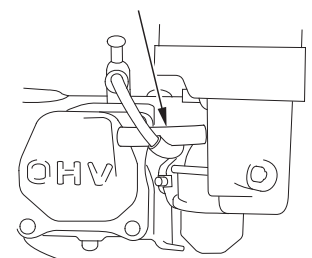
#### AVLUFTNINGSRÖR



SLANGKLÄMMA

#### STANDARDTYP

#### AVLUFTNINGSRÖR



- \*\* • Byt endast papperselementtyp.
- Cyklontyp vartannat år eller var 600:e timme.

- (1) Utför service oftare vid användning i dammiga miljöer.
- (2) Service på dessa delar ska utföras av serviceverkstad såvida du inte har rätt verktyg och själv har de mekaniska kunskaper som krävs. Se Hondas verkstadshandbok för uppgifter om serviceförfaranden.
- (3) Vid kommersiell användning, ska du logga antalet driftstimmar för att fastställa rätt underhållsintervall.
- (4) I Europa och andra länder där maskindirektivet 2006/42/EC gäller, ska den här rengöringen utföras av återförsäljaren.

Om underhållsschemat inte följs kan detta leda till fel som inte täcks av garantin.

## BRÄNSLEPÅFYLLNING

### Rekommenderat bränsle

Blyfri bensin	
USA	Pumpbensin, oktantal på 86 eller högre
Utanför USA	Bensin med oktantal på 91 eller högre
	Pumpbensin, oktantal på 86 eller högre

Denna motor är godkänd för att köras på blyfri bensin med ett oktantal på 86 eller högre (oktantal på 91 eller högre). Fyll på bränsle i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd. Låt motorn svalna först om den varit igång. Fyll aldrig på bränsle inomhus där bensinångorna kan komma i kontakt med flammor eller gnistor. Man kan använda blyfri bensin som inte innehåller mer än 10 volymprocent etanol (E10) eller 5 volymprocent metanol. Dessutom ska metanolen innehålla lösningsmedel och korrosionsskyddsmedel. Användning av ett bränsle som innehåller mer etanol eller metanol än vad som visas ovan kan leda till problem när det gäller start och/eller prestanda. Det kan också skada delar i metall, gummi och plast som ingår i bränslesystemet. Motorskador eller driftsproblem på grund av att man använder bränsle med procentuellt större mängd etanol eller metanol i än vad som visas här ovan, täcks inte av garantin.

Om utrustningen ska användas sällan eller oregelbundet bör du läsa bränsleavsnittet i kapitlet FÖRVARING AV MOTORN (se sidan 13) för ytterligare information om bränslenedbrytning. Använd aldrig gammal eller förorenad bensin eller oljeblandad bensin. Se till att smuts och vatten inte kan komma in i bränsletanken.

### ⚠ VARNING

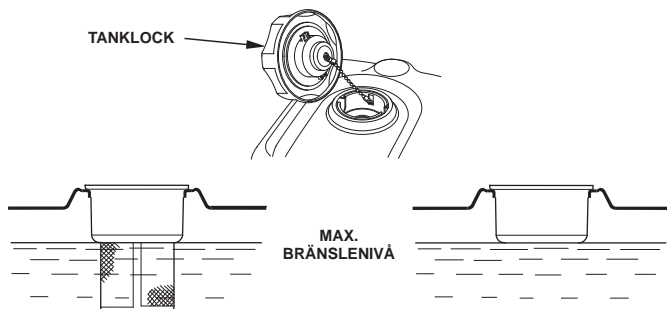
Bensin är mycket brandfarligt och explosivt och kan orsaka brännskador eller allvarliga personskador vid bränslepåfyllning.

- Stanna motorn och undvik gnistor, värme och öppen låga.
- Fyll endast på bränsle utomhus.
- Torka upp spill omedelbart.

### OBS!

Bränsle kan skada lacker och vissa typer av plast. Var försiktig så att du inte spiller ut bränsle när du fyller på tanken. Skador som orsakats av utspillt bränsle täcks inte av Leverantörens begränsade garanti. Flytta dig minst 1 meter från bränslekällan och platsen innan du startar motorn.

1. Motorn ska vara stoppad och på ett jämnt underlag när man tar av tanklocket för att kontrollera bränslenivån. Fyll på tanken om bränslenivån är låg.
2. Fyll på bränsle till precis under gränslinjen i bränsletanken. Fyll inte på för mycket. Torka upp utspillt bränsle innan du startar motorn.



Fyll på försiktigt så att du inte spiller ut bränsle. Fyll inte tanken helt. Det kan vara nödvändigt att ha mindre bensin i tanken beroende på driftsförhållandena. Efter tankning skruvar du på locket tills ett klick hörs.

Håll bensin på behörigt avstånd från tändsystem, grillar, elutrustning, motordrivna verktyg etc.

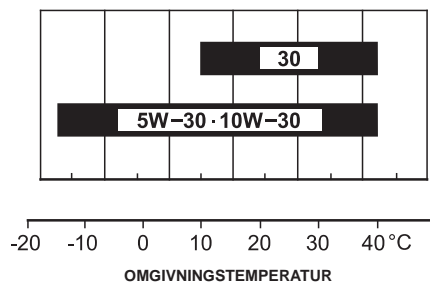
Utspillt bränsle är inte bara brandfarligt utan även miljöfarligt. Torka upp spill omedelbart.

### MOTOROLJA

Oljan är en viktig komponent som påverkar prestanda och livslängd. Använd fyrtaktsolja av biltyb.

### Rekommenderad olja

Använd en fyrtaktsolja som uppfyller eller överskrider kraven för API, servicekategori SJ eller senare (eller motsvarande). Kontrollera alltid API-serviceskylten på oljebehållaren för att försäkra dig om att den har bokstäverna SJ eller senare (eller motsvarande).

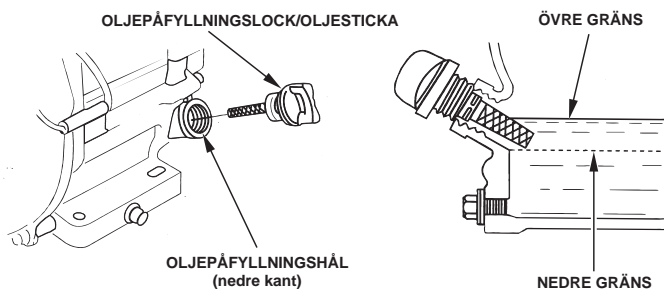


SAE 10W-30 rekommenderas för allmän användning. Andra viskositeter i schemat kan användas när medeltemperaturen i ditt körområde är inom angivna intervaller.

## Kontroll av oljenivå

Kontrollera motoroljenivån med motorn avstängd och på plant underlag.

1. Ta bort oljepåfyllningslocket/oljestickan och torka av.
2. Sätt in oljepåfyllningslocket/oljestickan så som figuren visar men skruva inte in. Ta sedan ut oljestickan igen och kontrollera nivån.
3. Om oljenivån är nära eller under den nedre gränsmarkeringen på oljestickan – fyll på med rekommenderad olja (se sidan 8) till det övre gränsvärdet (nedre kanten på oljepåfyllningshålet). Fyll inte på för mycket.
4. Sätt tillbaka oljepåfyllningslocket/oljestickan.



### OBS!

Om motorn körs med låg oljenivå kan motorskador uppstå. Denna typ av skada täcks inte av Leverantörens begränsade garanti.

Oil Alert-systemet (vissa modeller) stannar motorn automatiskt innan oljenivån går under säkerhetsnivån. Men för att slippa besvär med en plötslig avstängning, ska man alltid kontrollera motoroljenivån innan man startar motorn.

## Oljebyte

Töm ut den gamla oljan när motorn är varm. Varm olja rinner ut snabbt och fullständigt.

1. Ställ en behållare under motorn för den gamla oljan. Ta sedan bort oljepåfyllningslocket/oljestickan, oljepluggen och brickan.
2. Låt den gamla oljan rinna ut helt och hållet, och sätt sedan tillbaka oljepluggen och en ny bricka. Dra åt oljepluggen ordentligt.

Ta hand om gammal motorolja på ett godkänt och miljövänligt sätt. Ta med den använda oljan i en stängd behållare till en återvinningsstation eller verkstad för återvinning. Den får inte kastas i soporna, hällas ut på marken eller hällas ut i avloppet.

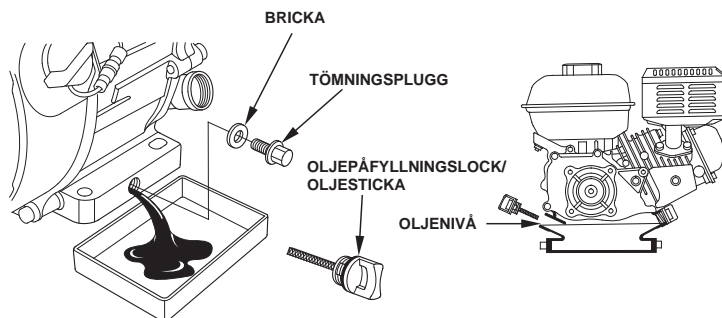
3. Ställ motorn på plant underlag, fyll på med rekommenderad olja (se sidan 8) upp till övre gränsvärdet på oljestickan (nedre kanten på oljepåfyllningshålet).

### OBS!

Om motorn körs med låg oljenivå kan motorskador uppstå. Denna typ av skada täcks inte av Leverantörens begränsade garanti.

Oil Alert-systemet (vissa modeller) stannar motorn automatiskt innan oljenivån går under säkerhetsnivån. Fyll på till övre gränsen och kontrollera oljan regelbundet för att undvika oavsiktlig avstängning.

4. Montera oljepåfyllningslocket/oljestickan och dra åt ordentligt.



Tvätta händerna med tvål och vatten efter att du har handskats med smutsig olja.

## SLUTVÄXELOLJA (vissa modeller)

### Rekommenderad olja

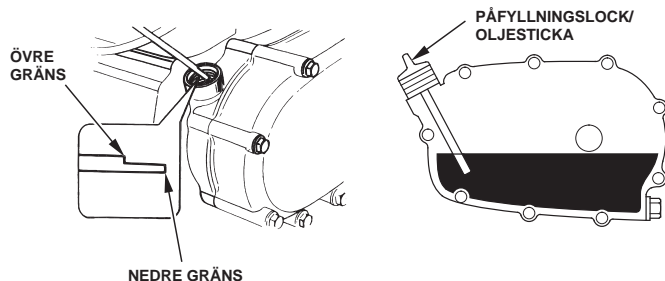
Använd samma olja som rekommenderas för motorn (se sidan 8).

## Kontroll av oljenivå

Kontrollera slutväxelns oljenivå med motorn avstängd och på plant underlag.

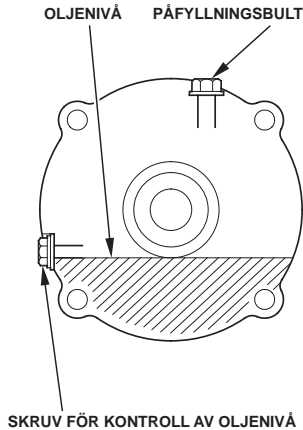
### 2 : 1 Slutväxel med centrifugalkoppling

1. Ta bort oljepåfyllningslocket/oljestickan och torka av.
2. Sätt in och ta ut oljepåfyllningslocket/oljestickan utan att skruva in i påfyllningshålet. Kontrollera oljenivån på oljepåfyllningslocket/oljestickan.
3. Fyll på olja till det övre gränsvärdet på oljestickan. Använd rekommenderad olja.
4. Skruva in oljepåfyllningslocket/oljestickan och dra åt ordentligt.



## 6 : 1 Slutväxelhus

1. Ta bort oljenivåskruven och brickan, och se om oljan når upp till skruvhålets kant.
2. Om oljenivån är under skruvhålets nivå – ta bort påfyllningsskruven och brickan. Fyll på olja tills oljan börjar rinna ut genom kontrollskruvhålet. Använd rekommenderad olja (se sidan 9).
3. Sätt tillbaka oljekontrollskruv, påfyllningsskruv och brickor. Dra åt dem säkert.



## Oljebyte

### 2 : 1 Slutväxel med centrifugalkoppling

Töm ut den gamla oljan när motorn är varm. Varm olja rinner ut snabbt och fullständigt.

1. Ställ en behållare under slutväxelhuset för den gamla oljan. Ta sedan bort oljepåfyllningslocket/oljestickan, tömningspluggen och brickan.
2. Låt den gamla oljan rinna ut helt och hållet, och sätt sedan tillbaka oljepluggen och en ny bricka. Dra åt oljepluggen ordentligt.

Ta hand om gammal motorolja på ett godkänt och miljövänligt sätt. Ta med den använda oljan i en stängd behållare till en återvinningsstation eller verkstad för återvinning. Den får inte kastas i soporna, hållas ut på marken eller hållas ut i avloppet.

3. Ställ motorn på plant underlag, fyll på upp till övre gränsvärdet på oljestickan. Använd rekommenderad olja (se sidan 9). Kontrollera oljenivån genom att sätta in och ta ut oljestickan utan att skruva in den.

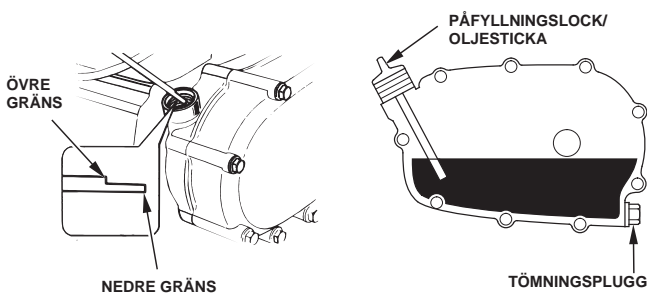
Oljekapacitet i slutväxelhuset: 0,5 liter

### OBS!

Om motorn körs med för lite olja i slutväxelhuset kan motorskador uppstå.

4. Skruva in oljepåfyllningslocket/oljestickan säkert.

Tvätta händerna med tvål och vatten efter att du har handskats med smutsig olja.



## 6 : 1 Slutväxelhus

Töm ut den gamla oljan när motorn är varm. Varm olja rinner ut snabbt och fullständigt.

1. Ställ en behållare under slutväxelhuset för den gamla oljan. Ta sedan bort påfyllningslocket/oljestickan, oljenivåskruven och brickorna.
2. Töm ut den gamla oljan helt och hållet i en behållare genom att tippa motorn mot oljekontrollhålet.

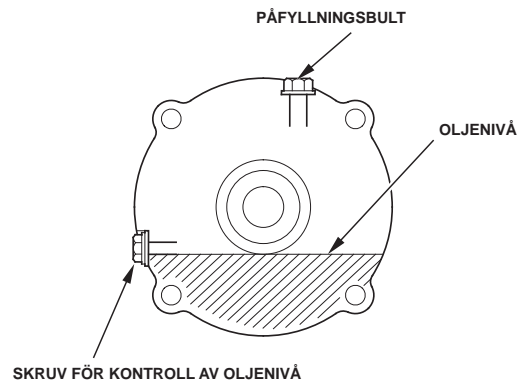
Ta hand om gammal motorolja på ett godkänt och miljövänligt sätt. Ta med den använda oljan i en stängd behållare till en återvinningsstation eller verkstad för återvinning. Den får inte kastas i soporna, hållas ut på marken eller hållas ut i avloppet.

3. Ställ motorn plant. Fyll på olja tills oljan börjar rinna ut genom kontrollskruvens hål. Använd rekommenderad olja (se sidan 9).

### OBS!

Om motorn körs med för lite olja i slutväxelhuset kan motorskador uppstå.

4. Sätt tillbaka oljekontrollskruv, påfyllningsskruv och brickor. Dra åt ordentligt.



Tvätta händerna med tvål och vatten efter att du har handskats med smutsig olja.

## LUFTRENARE

En smutsig luftrenare begränsar luftflödet till förgasaren och försämrar motorns prestanda. Om motorn körs på mycket dammiga platser måste luftfiltret rengöras oftare än vad som anges i underhållsschemat.

### OBS!

Om man använder motorn utan luftfilter, eller med ett skadat luftfilter, kan det komma in smuts i motorn, vilket snabbt ger skador på den. Denna typ av skada täcks inte av Leverantörens begränsade garanti.

## Kontroll

Ta bort luftrenarkåpan och kontrollera filterelementen. Rengör eller byt ut smutsiga filterelement. Byt alltid ut skadade filterelement. Kontrollera även oljenivån om utrustningen har luftrenare av oljetyp.

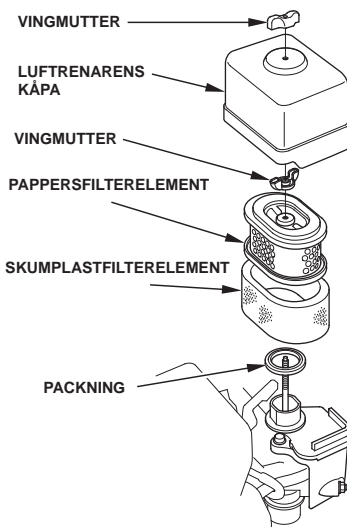
Se sidorna 11 – 12 för anvisningar som gäller luftrenare och filter för aktuell motortyp.

## Rengöring

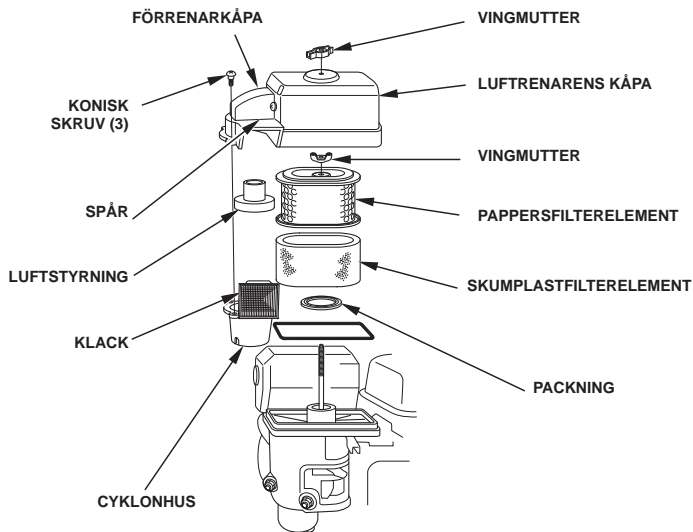
### Dubbelfilter

1. Ta bort vingmuttern från luftrenarkåpan och ta bort kåpan.
2. Ta bort vingmuttern från luftfiltret och ta bort filtret.
3. Ta bort skumplastfiltret från pappersfiltret.
4. Kontrollera båda luftfilterelementen och byt ut dem om de skadats. Sätt alltid tillbaka luftfiltrets papperselement vid angivna intervall (se sidan 7).

### DUBBELFILTER (STANDARD)



### DUBBELT FILTERELEMENT (CYKLON)



5. Rengör luftfilterelementen om de ska återanvändas.

Pappersfilterselement: Knacka filterelementet flera gånger mot en hård yta för att avlägsna smuts eller blåsa tryckluft [som inte överstiger 207 kPa (2,1 kgf/cm<sup>2</sup>)] genom filtret från insidan. Försök aldrig borsta av smuts; borstning driver in smuts i fibrerna.

Skumplastfilterselement: Rengör med varmt tvålatten, skölj och låt torka ordentligt. Eller rengör med ett lösningsmedel, som inte är brandfarligt, och låt torka ordentligt. Doppa filtret i ren motorolja och krama sedan ut all överflödigt olja. Motorn ryker när man startar den om det är för mycket olja kvar i skumplasten.

6. ENDAST CYKLONTYP: Ta bort de tre skruvarna (koniskt huvud) från förrenarkåpan, och därefter cyklonhuset och luftstyrningen. Tvätta delarna med vatten, torka dem noggrant och montera ihop dem igen.

Montera luftstyrningen så som figuren visar.

Montera cyklonhuset så att luftintagets klack passar i spåret i insatsen.

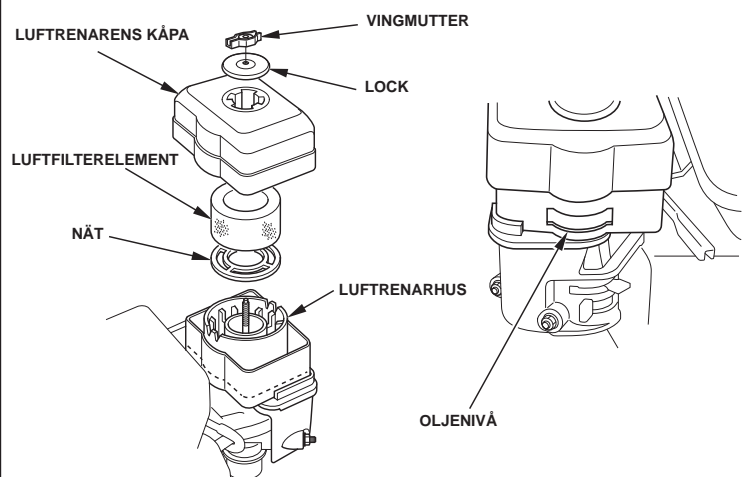
7. Torka av smutsen från luftrenarens insida (basdel och kåpa) med en fuktig trasa. Var försiktig så att inte smuts kommer in i luftkanalen som går till förgasaren.
8. Placera luftfilterelementet av skumplast över papperselementet och sätt tillbaka det hopmonterade luftfiltret. Kontrollera att packningen sitter som den ska under luftfiltret. Dra åt luftfiltrets vingmutter så den sitter ordentligt.
9. Montera luftrenarkåpan och dra åt kåpans vingmutter ordentligt.

### Oljebadtyp

1. Ta bort vingmuttern och ta bort luftrenarlocket och kåpan.
2. Ta bort luftfilterelementet. Tvätta kåpan och filterelement i varmt lödmande vatten, skölj och låt torka ordentligt. Eller rengör med ett lösningsmedel, som inte är brandfarligt, och låt torka ordentligt.
3. Doppa filterelementet i ren motorolja och krama sedan ut all överflödigt olja. Motorn ryker om det är för mycket olja kvar i skumplasten.
4. Töm ut den gamla oljan ur luftrenarhuset, tvätta bort smuts med rengöringsmedel (ej brandfarligt!) och torka av.
5. Fyll luftrenarhuset till märket OIL LEVEL (oljenivå) med samma olja som rekommenderas för motorn (se sidan 8).

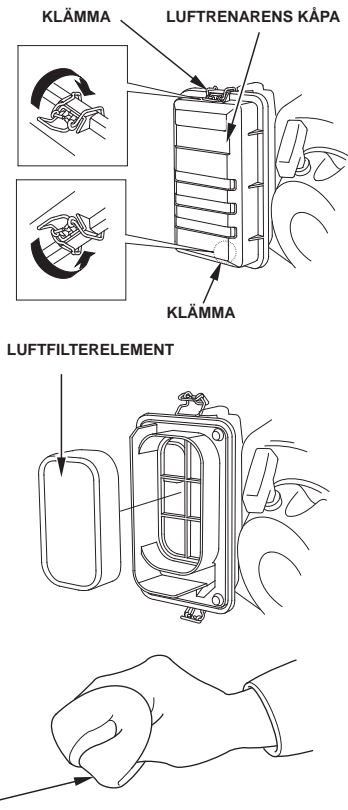
Oljevoly: 60 cm<sup>3</sup>

6. Montera luftrenaren och dra åt vingmuttern ordentligt.



## Typ med låg profil

1. Knäpp upp luftrenarkåpens klämmor, ta bort luftrenarkåpan och ta bort luftfilterelementet.
2. Tvätta elementet i en lösning bestående av hushållsrengöringsmedel och varmt vatten och skölj sedan ordentligt. Eller tvätta i icke brandfarligt lösningsmedel eller lösningsmedel med hög flampunkt. Låt elementet torka ordentligt.
3. Sänk ner luftfilterelementet i ren motorolja och pressa sedan ut överskottsolja. Om det är för mycket olja kvar i elementet ryker motorn när den startas första gången.
4. Sätt tillbaka luftfilterelementet och kåpan.



## SLAMUPPSAMLINGSSKÅL

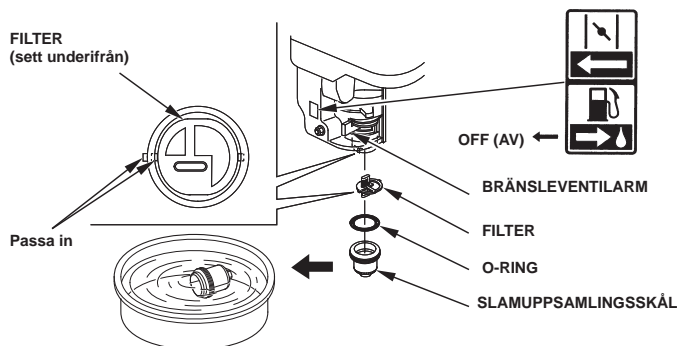
### Rengöring

#### ⚠ VARNING

Bensin är mycket brandfarligt och explosivt och kan orsaka brännskador eller allvarliga personskador vid hantering av bränsle.

- Stanna motorn och undvik gnistor, värme och öppen låga.
- Fyll endast på bränsle utomhus.
- Torka upp spill omedelbart.

1. Sätt bränslekranen i läge OFF (AV) och ta sedan bort slamuppsamlingskålen och O-ringen.
2. Tvätta slamuppsamlingskålen och O-ringen i rengöringsmedel som INTE är brandfarligt, och torka ordentligt.



3. Montera filtret och placera O-ringen i bränslekranen och montera slamuppsamlingskålen. Dra åt slamuppsamlingskålen ordentligt.

4. Flytta bränsleventilen till läge ON (PÅ) och kontrollera om det finns läckage. Byt ut O-ringen om det finns några läckage.

## TÄNDSTIFT

**Rekommenderade tändstift:** BPR6ES (NGK)  
W20EPR-U (DENSO)

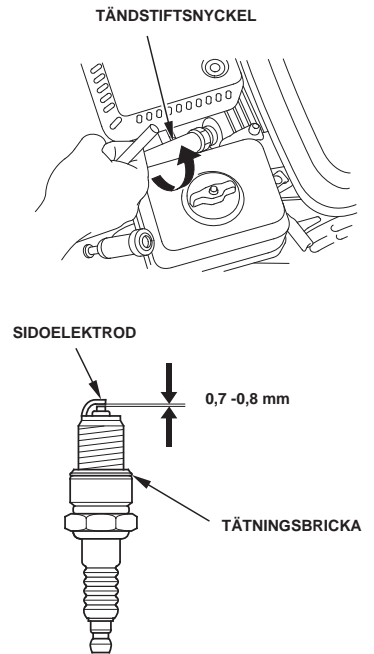
Det rekommenderade tändstiftet har korrekt värmemetall för normala drifttemperaturer för motorn.

### OBS!

*Felaktiga tändstift kan orsaka motorskador.*

För bästa prestanda måste tändstiftet ha rätt elektrodavstånd och vara fritt från avlagringar.

1. Tag bort tändkabelskon och ta bort all smuts runt om tändstiftet.
2. Ta bort tändstiftet med en tändstiftsnyckel (13/16 tum).
3. Kontrollera tändstiftet. Byt tändstiftet om det är skadat eller kraftigt nedsmutsat, om tätningbrickan är dålig eller om elektroden är sliten.
4. Mät elektrodavståndet med ett bladmått. Korrigera vid behov genom att böja sidoelektroden försiktigt. Elektrodavståndet ska vara: 0,7-0,8 mm
5. Montera tändstiftet försiktigt (för hand) så att inte gängorna skadas.
6. Dra in stiftet till anliggning mot packningen och dra sedan åt med en 13/16-tums tändstiftsnyckel för att pressa samman packningen.



Ett nytt tändstift ska dras åt 1/2 varv efter anliggning för att brickan ska tryckas samman.

Ett tändstift som återanvänds ska dras 1/8-1/4 varv efter anliggning för att pressa samman brickan.

### OBS!

*Ett löst sittande tändstift kan överhettas motorn och skada den. Alltför kraftig åtdragning av tändstiftet kan skada gängorna i topplocket.*

7. Fäst tändkabelskon vid tändstiftet.

## GNISTSLÄCKARE (vissa modeller)

I Europa och andra länder där maskindirektivet 2006/42/EC gäller, ska den här rengöringen utföras av återförsäljaren.

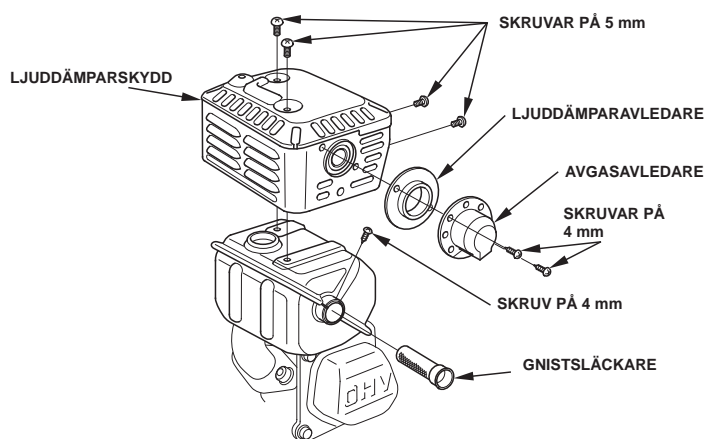
Gnistsläckaren kan vara standardutrustning eller tillval beroende på motormodell. I vissa regioner är det olagligt att köra en motor utan gnistsläckare. Kontrollera lokala lagar och bestämmelser. Gnistsläckare kan beställas från auktoriserade Honda-serviceverkstäder.

Man måste utföra service på gnistsläckaren var 100:e timma för att den ska fungera på avsett sätt.

Om motorn har varit i gång är ljuddämparen het. Låt den svalna innan servicearbete utförs på den.

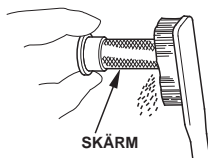
### Borttagning av gnistsläckare

1. Ta bort luftrenaren (sidan 11).
2. Lossa de två 4-mmskruvorna från ljuddämparavledaren och demontera sedan avledaren och ljuddämparens styrning (vissa modeller).
3. Lossa de fyra 5-mmskruvorna från ljuddämparskyddet och ta bort skyddet.
4. Lossa skruven på 4 mm från gnistsläckaren och ta bort gnistsläckaren från ljuddämparen.



### Rengöring och kontroll av gnistsläckare

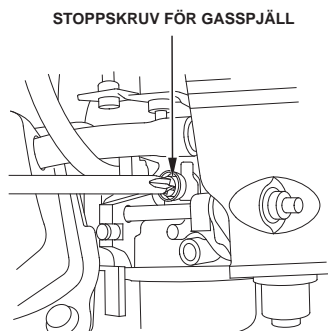
1. Använd en borste för att ta bort sotavlagringar från gnistsläckarens nät. Var försiktig så att nätet inte skadas. Byt gnistsläckaren om den har hål eller skador.
2. Montera gnistsläckaren, ljuddämparskyddet, ljuddämparavledaren och ljuddämparen i motsatt ordning mot demonteringen.
3. Montera luftrenaren (se sidan 11).



## TOMGÅNGSVARVTAL

### Justering

1. Starta motorn utomhus och låt den värmas upp till drifttemperaturen.
2. Flytta gasreglaget till minimiläget.
3. Vrid gasspjällets stoppskruv för att ställa in rätt tomgångsvarvtal.  
+200 Normalt tomgångsvarvtal:  
1,400 -150 <sup>+200</sup>/<sub>-150</sub> (varv/min)



## TIPS OCH FÖRSLAG

### FÖRVARING AV MOTORN

#### Förberedelser före förvaring

Korrekt förvaring är mycket viktigt för att motorn ska fungera problemfritt och se bra ut. Följande steg hjälper till att hindra rost och korrosion från att försämra motorns funktion och utseende. Och motorn går lättare att starta nästa gång du ska använda den.

#### Rengöring

Låt motorn svalna under minst en halvtimme före rengöringen om den har varit igång nyligen. Rengör alla yttre ytor, bätra på färg som skadats och täck ytor som kan rosta med ett tunt lager olja.

#### OBS!

Använd inte trädgårdsslang eller högtryckstvätt eftersom dessa kan pressa in vatten i luftrenaren eller ljuddämparen. Vatten i luftrenaren dränker luftfiltret, och vatten som går igenom luftfiltret eller ljuddämparen, kan komma in i cylindern och orsaka skador.

#### Bränsle

#### OBS!

Det kan det vara så att, beroende på det område där du använder din utrustning, bränsleblandningar snabbt kan försämrats och oxideras. Försämring och oxidering av bränsle kan uppstå på endast 30 dagar och detta kan skada förgasaren och/eller bränslesystemet. Kontakta närmaste serviceverkstad för information om lokala förvaringsrekommendationer.

Bensin oxideras och bryts ned när den förvaras under lång tid. Försämrade bensin gör det svårare att starta och det bildas gummiavlagringar som täpper till bränslesystemet. Om bensinen i din motor försämrats under förvaringen, kan det bli nödvändigt att byta ut eller serva förgasaren och andra bränslesystemskomponenter.

Den tid som bränslet kan förvaras i bränsletanken och förgasaren utan att driftproblem uppstår varierar utifrån sådana faktorer som bränsleblandning, förvaringstemperatur och om bränsletanken är helt eller delvis fylld. Luften i en delvis fylld bränsletank gör att bränslet försämrats snabbare. Väldigt varma förvaringstemperaturer gör att bränsleförsämringen går snabbare. Bränslenedbrytning kan uppstå inom några månader, eller ännu kortare tid, om bensinen var gammal när du fyllde på bränsletanken.

Skador i bränslesystemet eller prestandaproblem som ett resultat av felaktig förvaring täcks inte av Leverantörens begränsade garanti.

Du kan förlänga bränslets livslängd genom att tillsätta ett stabiliseringsmedel, eller undvika att bränslet bryts ner genom att tömma bränsletanken och förgasaren.

#### Fylla på med stabiliseringsmedel för att förlänga bränslets livslängd

När man fyller på stabiliseringsmedel i bränslet ska bränsletanken först fyllas med ny bensin. Om den bara är delvis fylld kommer luften i tanken att snabba upp bränslenedbrytningen under förvaringen. Om du har en behållare med påfyllningsbensin, ska du se till att den endast innehåller ny bensin.

1. Fyll på stabiliseringsmedel enligt tillverkarens anvisningar.
2. När du tillsatt stabiliseringsmedel, ska du låta motorn gå i tio minuter för att vara säker på att bensinen har ersatt den obehandlade bensinen i förgasaren.
3. Stäng av motorn.

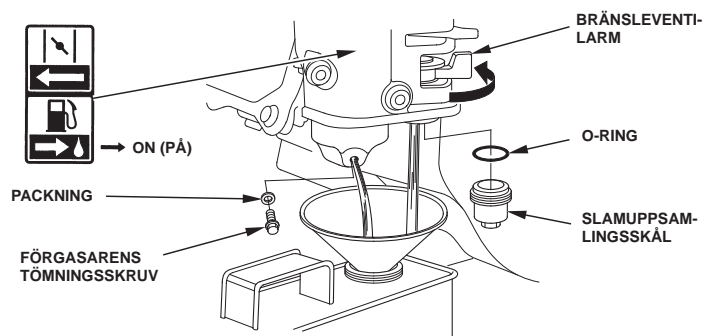
## Tömning av bränsletank och förgasare

### ⚠ VARNING

Bensin är mycket brandfarligt och explosivt och kan orsaka brännskador eller allvarliga personskador vid hantering av bränsle.

- Stanna motorn och undvik gnistor, värme och öppen låga.
- Bränsle ska bara hanteras utomhus.
- Torka upp spill omedelbart.

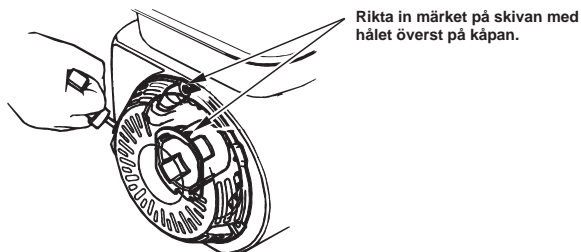
1. Flytta bränslekranen till läge OFF (AV) (se sidan 6).
2. Sätt en godkänd bensindunk under förgasaren och använd en tratt så att inget bränsle spills ut.
3. Ta bort förgasarens tömningskruv och packning. Ta bort slamuppsamlingskålen och O-ringen och flytta sedan bensinkranen till läge ON (PÅ) (se sidan 4).



4. När allt bränsle samlats upp sätter du tillbaka tömningskruven, packningen, slamuppsamlingskålen och O-ringen. Dra åt tömningskruven och fäst slamuppsamlingskålen säkert.

### Motorolja

1. Byt motorolja (se sidan 9).
2. Ta bort tändstiftet (se sidan 12).
3. Häll i en tesked med 5-10 cm<sup>3</sup> (5-10 cc) ren motorolja i cylindern.
4. Dra i startsnöret flera gånger så att oljan fördelas i cylindern.
5. Sätt tillbaka tändstiftet.
6. Drag sakta i startsnöret tills det känns ett motstånd. Fortsätt att dra tills strecket på startsnörskivan står mitt för hålet i snörstartmekanismen. I detta läge är ventilerna stängda och ingen fukt kan komma in i cylindern. Släpp tillbaka startsnöret försiktigt.



7. Elektrisk start: Ta bort batteriet och förvara det på en sval och torr plats. Ladda det en gång i månaden.
8. Täck över motorn för att skydda mot damm.

## Förebyggande åtgärder före förvaring

Om motorn ska förvaras med bensin i bränsletanken och förgasaren, är det viktigt att förebygga risken för antändning av bensinångor. Välj ett välventilerat förvaringsutrymme som ligger på behörigt avstånd från utrustning med öppen låga, som till exempel en eldstad, vattenvärmare eller klädtorkare. Undvik alla platser där det förekommer gnistor (elmotorer) eller där motordrivna verktyg används.

Om möjligt, ska man även undvika förvaringsutrymmen med hög luftfuktighet, eftersom det kan leda till rost och korrosion.

Ställ motorn plant vid förvaring. Lutning kan orsaka bränsle- eller oljeläckage.

Kontrollera att motorn och avgassystemet är svala och täck över motorn för att hålla dammet borta. En het motor och ett hett avgassystem kan antända eller smälta vissa material. Använd inte plastskynken som dammöverdrag. Ett helt tätt överdrag gör att fukt hålls kvar runt motorn, vilket underlättar för rost och korrosion.

Ett batteri för elstart ska laddas upp en gång i månaden under motorns förvaring. Detta hjälper till att förlänga batteriets livslängd.

### När maskinen ska användas igen efter förvaring

Kontrollera motor enligt beskrivningen i avsnittet *KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING* i den här bruksanvisningen (se sidan 4).

Om bränslet tömdes ut innan maskinen ställdes undan ska tanken fyllas med ny bensin. Om du har en reservdunk ska du tillse att den bara innehåller ny bensin. Bensin oxideras och bryts ner med tiden vilket gör att maskinen blir svårare att starta.

Om cylindern bestрукits med olja innan maskinen ställdes undan kommer motorn att ryka något vid starten. Detta är normalt.

## TRANSPORT

Om motorn varit på, ska den svalna i minst 15 minuter innan man lastar på utrustningen som drivs av motorn på transportfordonet. En het motor och ett hett avgassystem kan orsaka brännskador eller smälta vissa material.

Ställ motorn plant under transport för att minska risken för bränsleläckage. Flytta bränslekranen till läge OFF (AV) (se sidan 6).

## HANTERING AV OVÄNTADE PROBLEM

MOTORN STARTAR INTE	Möjlig orsak	Korrigerig
1. Elstart (vissa modeller): Kontrollera batteri och säkring.	Batteriet urladdat.	Ladda batteriet.
	Säkring bränd.	Byt säkring (sid 15).
2. Kontrollera kontrollpunkter.	Bränslekran OFF (AV).	Flytta reglaget till läget ON (PÅ).
	Choke öppen.	Flytta reglaget till stängt läge (CLOSED) tills motorn är varm.
	Motorns stoppknapp är i OFF (AV)-läget.	Vrid motoromkopplaren till läget ON (PÅ).
3. Kontrollera motoroljenivån.	Låg motoroljenivå (Oil Alert-modeller).	Fyll på med rekommenderad olja till rätt nivå (sidan 9).
4. Kontrollera bränslet.	Slut på bränsle.	Fyll på bränsle (sidan 8).
	Dåligt bränsle; motorn har förvarats utan att bränslet behandlats, bränslet har tömts ut, dåligt bränsle har fyllts på.	Tappa av bränsletanken och förgasaren (sidan 14). Fyll på med ny bensin (sidan 8).
5. Ta ur och inspektera tändstiftet.	Tändstiftet felaktigt, smutsigt eller fel elektrodavstånd.	Justera elektrodavståndet eller byt tändstift (sidan 12).
	Tändstiftet dränkt av bränsle (flödad motor).	Torka av tändstiftet och sätt tillbaka det. Starta motorn med gasreglaget i MAX-läge.
6. Ta motorn till en auktoriserad Hondaverkstad eller se verkstadshandboken.	Bränslefiltret igensatt, fel på förgasaren, fel på tändningen, ventiler har fastnat etc.	Byt ut eller reparera felaktiga komponenter.

MOTORN SAKNAR KRAFT	Möjlig orsak	Korrigerig
1. Kontrollera luftfiltret.	Filterelement tilltäppt(a).	Rengör eller byt ut filterelementen (sidan 11-12).
2. Kontrollera bränslet.	Dåligt bränsle; motorn har förvarats utan att bränslet behandlats, bränslet har tömts ut, dåligt bränsle har fyllts på.	Tappa av bränsletanken och förgasaren (sidan 14). Fyll på med ny bensin (sidan 8).
3. Ta motorn till en auktoriserad Hondaverkstad eller se verkstadshandboken.	Bränslefiltret igensatt, fel på förgasaren, fel på tändningen, ventiler har fastnat etc.	Byt ut eller reparera felaktiga komponenter.

## BYTE AV SÄKRING (vissa modeller)

Elstartens reläkrets och batteriets laddningskrets skyddas av en säkring. Om säkringen går, fungerar inte elstarten. Motorn kan startas manuellt om säkringen bränd, men batteriet laddas då inte när motorn är igång.

- Lossa de 6 x 12 mm specialskruvorna från den bakre kåpan på motorns kopplingsdosa och ta bort den bakre kåpan.
- Ta bort locket över säkringen och dra sedan ut säkringen och kontrollera den.

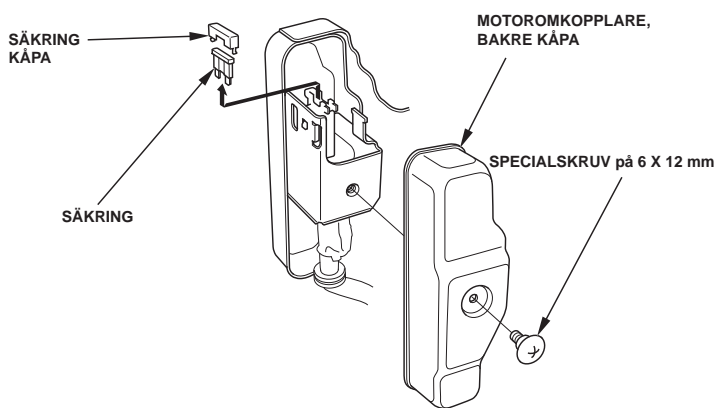
Kassera säkringen om den är bränd. Sätt i en ny säkring med samma styrka som den som togs bort och sätt tillbaka kåpan.

Om du har frågor om originalsäkringens styrka, kontakta din Honda-återförsäljare.

**OBS!**

Använd aldrig en säkring med högre styrka än originalsäkringen som levererades med motorn. Detta kan orsaka brand eller allvarliga skador på elsystemet.

- Sätt tillbaka det bakre höljet. Sätt tillbaka 6 x 12 mm-skraven och dra åt den ordentligt.

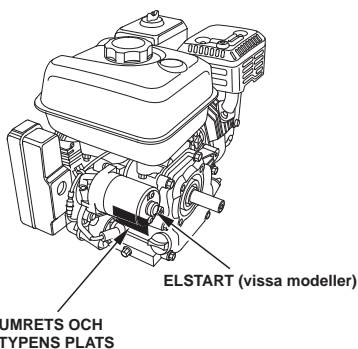


Om säkringen bränner ofta tyder det på kortslutning eller överbelastning i elsystemet. Om säkringen går ofta, ska du ta motorn till en Honda-verkstad för reparation.

## TEKNISK INFORMATION

### Serienumrets placering

Skriv upp motorns serienummer, typ och inköpsdatum i utrymmet nedan. Denna information behövs när du beställer delar och när du gör tekniska garantianspråk.



Motorns serienummer: \_\_\_\_\_

Motortyp: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

### Batterianslutningar för elstart (vissa modeller)

Använd ett batteri på 12 V med en kapacitet av minst 18 Ah.

Var försiktig så att du inte ansluter ett batteri till den motsatta polen, eftersom det kommer att kortsluta batteriets laddningssystem. Anslut alltid batteriets pluspol (+) till batterianslutningen innan du ansluter minuskabeln (-), så att verktygen inte kan orsaka kortslutning om de kommer i kontakt med en jordad del när man drar åt pluspolens (+) batterikabel.

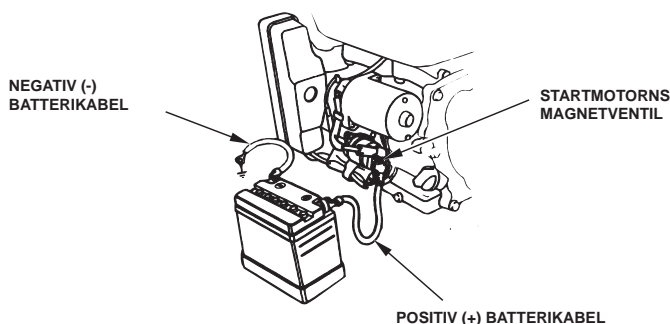
### ⚠ VARNING

Ett batteri kan explodera om man inte följer rätt arbetsgång vilket kan orsaka allvarliga personskador.

Håll gnistor, öppna lågor och rökvaror borta från batteriet.

**WARNING:** Batteriet, dess poler och tillbehör innehåller bly och blysamansättningar. **Tvätta händerna efter hantering.**

1. Anslut batteriets pluspol (+) till startreläets anslutning som bilden visar.
2. Anslut batteriets minuskabel (-) till en av motorns fästbultar, rambult eller annan jordad anslutning för motorn.
3. Anslut batteriets pluskabel (+) till batteriets pluspol (+) som bilden visar.
4. Anslut batteriets minuskabel (-) till batteriets minuspol (-) som bilden visar.
5. Smörj in polerna och kabeländarna med fett.

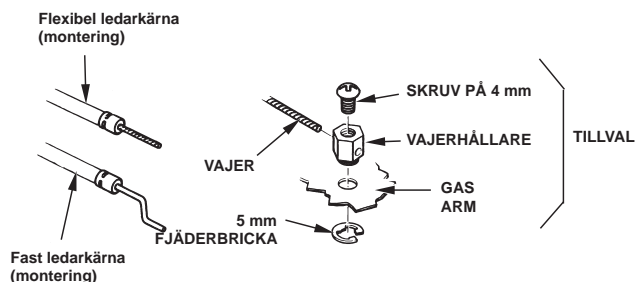
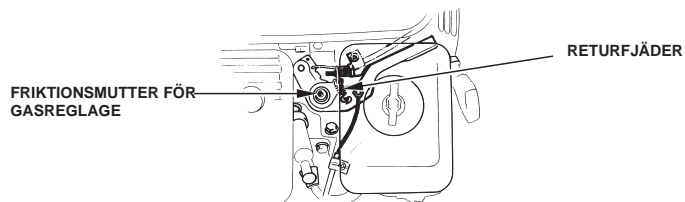


## Länksystem för fjärrkontroll

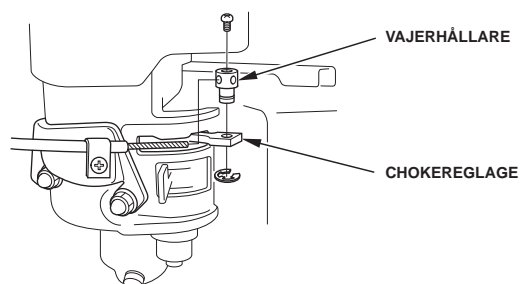
Gasreglaget och chokereglaget har hål för extra vajrar. Följande illustrationer visar monteringsexempel för en solid vajer och för en flexibel, flätad vajer. Vid användning av flexibel flätad vajer ska en returfjäder läggas till enligt figuren.

Man måste lossa gasreglagets friktionsmutter när gasreglaget ska fjärrmanövreras.

### LÄNKSYSTEM FÖR FJÄRRMANÖVRERING AV GASREGLAGE



### LÄNKSYSTEM FÖR FJÄRRMANÖVRERING AV CHOKE



## Modifiering av förgasare för körning på hög höjd

På hög höjd är den vanliga luft-/bränsleblandningen för rik för förgasaren. Motorns prestanda minskar och bränsleförbrukningen ökar. En mycket fet blandning smutsar också ner tändstiftet och gör det svårare att starta. Drift på högre höjder än motorn är avsedd för under längre tidsperioder, kan öka avgasutsläppen.

Motorns prestanda på höga höjder kan förbättras genom särskilda modifieringar av förgasaren. Om motorn alltid ska köras på höjder över 1 500 meter över havet ska serviceverkstaden modifiera förgasaren. När den här motorn körs på hög höjd med modifierad förgasare kommer den att uppfylla gällande miljöstandarder under hela sin livslängd.

Men med modifieringar i förgasaren kommer motorns hästkraft ändå att minska med 3,5 % för varje höjdhöjning på 300 meter. Hästkraftens påverkan av höjdhöjningen blir ännu större om ingen modifiering görs i förgasaren.

### OBS!

*När förgasaren modifierats för användning på hög höjd kommer bränsle-/luftblandningen att vara för mager för körning på låg höjd. Drift med en modifierad förgasare på höjder under 1500 meter kan leda till att motorn överhettas och orsaka allvarliga skador på motorn. Vid användning på låga höjder ska serviceverkstaden återställa förgasaren till ursprungsskicket.*

## Information om system för utsläppskontroll

### Utsläppskällor

Förbränningsprocessen producerar koloxid, kväveoxider och kolväten. Det är därför mycket viktigt att kolväten och kväveoxider begränsas, eftersom de under vissa förhållanden reagerar genom att bilda fotokemisk smog när de utsätts för solljus. Koloxid reagerar inte på samma sätt, men är giftig.

Honda använder anpassade luft-/bränsleomfång och andra avgaskontrollssystem för att minska utsläppen av koloxid, kväveoxider och kolväten.

Dessutom använder Hondas bränslesystem komponenter och kontrollteknologier för att minska utsläpp genom avdunstning.

### Miljöbestämmelser i USA, Kalifornien och Kanada

Bestämmelserna i EPA, Kalifornien och Kanada stipulerar att alla tillverkare måste tillhandahålla skriftliga instruktioner som beskriver drift och underhåll av utsläppssystem.

Följande instruktioner och procedurer måste följas för att utsläppen från din Honda-motor ska uppfylla utsläppsstandarderna.

### Manipulering och ändringar

Manipulering eller ändring av systemet för utsläppsreglering kan öka avgasutsläppen så att de överstiger gällande gränsvärden. Bland det som räknas som manipulering ingår:

- Borttagning eller förändring av någon del av insuget, bränslesystemet eller avgassystemet.
- Förändring eller förbikoppling av varvtalsregulatorns länksystem eller hastighetsreglerande mekanism, så att motorn arbetar utanför avsedda värden.

### Problem som kan påverka utsläppen

Om du märker av något av följande symptom, ska du be din serviceverkstad att undersöka och reparera din motor.

- Svårstartad eller stannar efter start.
- Ojämn tomgång.
- Feltändning eller baktändning vid belastning.
- Efterförbränning (baktändning).
- Svart avgasrök eller hög bränsleförbrukning.

### Reservdelar

Systemet för avgasrening/utsläppsreglering på din Hondamotor har konstruerats, byggts och certifierats för att uppfylla bestämmelserna i EPA, Kalifornien och Kanada. Vi rekommenderar användning av Honda originaldelar vid varje servicetillfälle. Originaldelarna tillverkas med samma standard som motorns ursprungliga delar och du kan därför vara säker på deras funktion. Användning av piratdelar som inte har originalutförande eller originalkvalitet kan försämra effektiviteten i avgasreningen/utsläppsregleringen.

Tillverkare av tredjepartsdelar har ansvar för att komponenten inte påverkar avgasutsläppen negativt. Den tillverkare som tillverkat den aktuella delen måste certifiera att användning av delen inte kommer att leda till motorfel samt att utsläppskraven uppfylls.

### Underhåll

Följ underhållsschemat på sidan 7. Kom ihåg att detta schema bygger på att maskinen används i det syfte den är avsedd. Långvarig användning under hög belastning eller hög temperatur, eller användning i osedvanligt våta eller dammiga omgivning, innebär att service måste utföras oftare.

## Luftindex (modeller godkända för försäljning i Kalifornien)

En informationsskylt om luftindex finns på motorer som är godkända för en utsläppsbeständighetsperiod i enlighet med kraven från California Air Resources Board.

Diagrammet avser att ge dig som kund en möjlighet att jämföra utsläppsnivåer hos tillgängliga motorer. Ju lägre luftindex, desto lägre miljöutsläpp.

Beskrivningen avser att ge dig information som avser motorns förmåga att hålla samma utsläppsvärden över tiden.

Beskrivningen indikerar den förmodade livslängden för motorns system för utsläppsreglering. Se *garantin för system för utsläppsreglering* för ytterligare information.

Beskrivande term	Avser utsläppsbeständighetsperiod
Måttlig	50 timmar (0 -80 cc, inklusive) 125 timmar (mer än 80 cc)
Medelhög	125 timmar (0 -80 cc, inklusive) 250 timmar (mer än 80 cc)
Förlängd	300 timmar (0 -80 cc, inklusive) 500 timmar (mer än 80 cc) 1,000 timmar (225 cc och mer)

## Specifikationer

### GX120 (kraftuttagsaxel typ S, med bränsletank)

Längd x bredd x höjd	297 x 346 x 329 mm
Torrsvikt	13,0 kg
Motortyp	Encylindrig fyrtakts toppventilmotor
Slagvolym [cylinderdiameter x slaglängd]	118 cm <sup>3</sup> [60,0 x 42,0 mm]
Nettoeffekt (enligt SAE J1349*)	2,6 kW (3,5 PS) vid 3 600 varv/min
Max nettovridmoment (enligt SAE J1349*)	7,3 N·m (0,74 kgf·m) vid 2 500 varv/min
Motoroljevolym	0,56 liter
Tankvolym	2,0 liter
Kylsystem	Kompression
Tändsystem	Transistoriserad magnetändning
Kraftuttagsaxelns rotationsriktning	Moturs

### GX160 (kraftuttagsaxel typ S, med bränsletank)

Längd x bredd x höjd	304 x 362 x 346 mm
Torrsvikt	15,1 kg
Motortyp	Encylindrig fyrtakts toppventilmotor
Slagvolym [cylinderdiameter x slaglängd]	163 cm <sup>3</sup> [68,0 x 45,0 mm]
Nettoeffekt (enligt SAE J1349*)	3,6 kW (4,9 PS) vid 3 600 varv/min
Max nettovridmoment (enligt SAE J1349*)	10,3 N·m (1,05 kgf·m) vid 2 500 varv/min
Motoroljevolym	0,58 liter
Tankvolym	3,1 liter
Kylsystem	Kompression
Tändsystem	Transistoriserad magnetändning
Kraftuttagsaxelns rotationsriktning	Moturs

### GX200 (kraftuttagsaxel typ S, med bränsletank)

Längd x bredd x höjd	313 x 376 x 346 mm
Torrsvikt	16,1 kg
Motortyp	Encylindrig fyrtakts toppventilmotor
Slagvolym [cylinderdiameter x slaglängd]	196 cm <sup>3</sup> [68,0 x 54,0 mm]
Nettoeffekt (enligt SAE J1349*)	4,1 kW (5,6 PS) vid 3 600 varv/min
Max nettovridmoment (enligt SAE J1349*)	12,4 N·m (1,26 kgf·m) vid 2 500 varv/min
Motoroljevolym	0,60 liter
Tankvolym	3,1 liter
Kylsystem	Kompression
Tändsystem	Transistoriserad magnetändning
Kraftuttagsaxelns rotationsriktning	Moturs

\* \*Motorns effekt som anges i detta dokument är nettouteffekten som testats på en produktionsmotor för motormodellen och uppmätt i enlighet med SAE J1349 vid 3 600 varv/min (nettoeffekt) och vid 2 500 varv/min (max nettovridmoment). Detta värde kan variera på massproducerade motorer. Den verkliga uteffekten på motorn som monterats i maskinen kommer att variera beroende på ett antal faktorer, så som den installerade motorns driftshastighet, miljöförhållanden, underhåll och andra variabler.

## Motorinställning specifikationer GX120/160/200

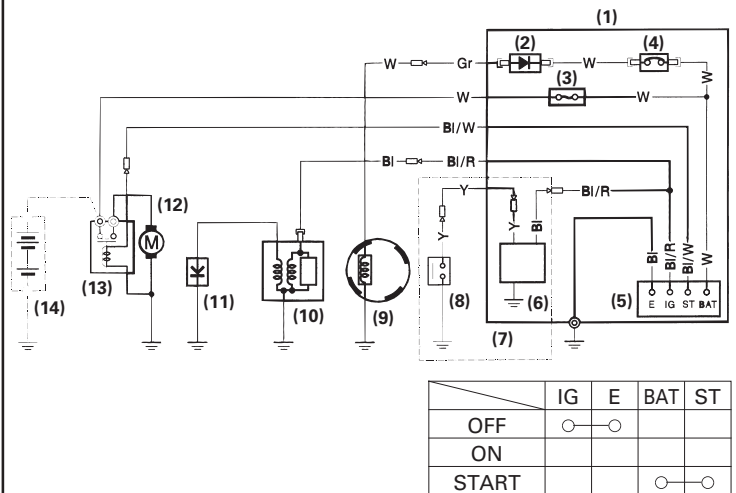
DETALJ	SPECIFIKATION	UNDERHÅLLS-
Elektroavstånd	0,7-0,8 mm	Se sidan: 12
Tomgångsvarvtal	1,400 $\begin{smallmatrix} +200 \\ -150 \end{smallmatrix}$ 150 varv/min	Se sidan: 13
Ventilspele (kall)	GX120	Kontakta en auktoriserad Honda-återförsäljare.
	GX200	
	GX160	
Övriga specifikationer	Inga ytterligare justeringar krävs.	

## Snabbreferens

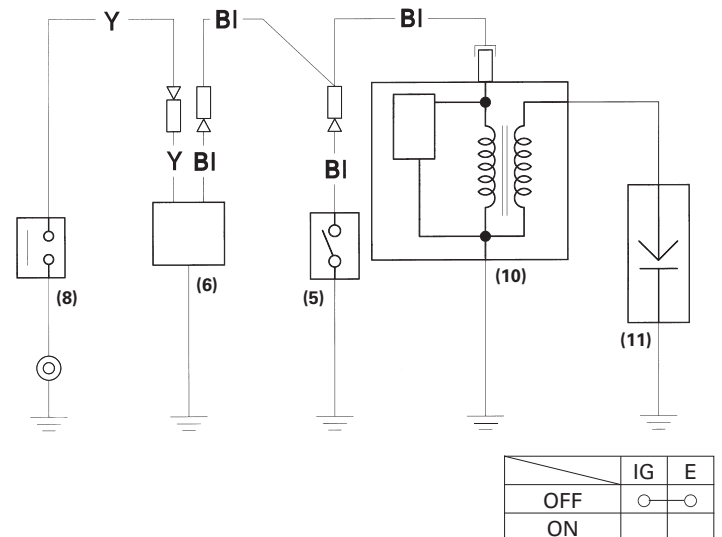
Bränsle	Blyfri bensin (se sidan 8)	
	USA	Pumpbensin, oktantal på 86 eller högre
	Utanför USA	Bensin med oktantal på 91 eller högre
Motorolja	SAE 10W-30, API SJ eller senare, allmän användning. Se sidan 8.	
Slutväxelolja	Samma som motoroljan, se ovan (vissa modeller).	
Tändstift	BPR6ES (NGK) W20EPR-U (DENSO)	
Underhåll	Före varje användning:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera motoroljenivån. Se sidan 9.</li> <li>• Kontrollera slutväxeloljan (vissa modeller) Se sidorna 9–10.</li> <li>• Kontrollera luftfiltret. Se sidan 10.</li> </ul>	
	Första 20 timmarna:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byt motorolja. Se sidan 9.</li> <li>• Byt slutväxelolja (vissa modeller). Se sidan 10.</li> </ul>	
Övrigt:	Se underhållsschemat på sidan 7.	

## Kopplingsscheman

### Med Oil Alert och elstart



### Med Oil Alert och utan elstart



- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| (1) MANÖVERBOX           | (8) OLJENIVÅOMKOPPLARE  |
| (2) LIKRIKTARE           | (9) LADDSPOLE           |
| (3) SÅKRING              | (10) TÅNDSPOLE          |
| (4) AUTOMATSÅKRING       | (11) TÅNDSTIFT          |
| (5) MOTOROMKOPPLARE      | (12) STARTMOTOR         |
| (6) OIL ALERT-ENHET      | (13) STARTMOTORSOLENOID |
| (7) Modell med Oil Alert | (14) BATTERI (12 V)     |

Bl	Svart	Br	Brun
Y	Gul	O	Orange
Bu	Blå	Lb	Ljusblå
G	Grön	Lg	Ljusgrön
R	Röd	P	Rosa
W	Vit	Gr	Grå

## KONSUMENTUPPLYSNING

### Information om garanti, distributör/återförsäljare

#### För USA, Puerto Rico och amerikanska Jungfruöarna:

Besök: [www.honda-engines.com](http://www.honda-engines.com)

#### Kanada:

Ring (888) 9HONDA9 eller besök vår webbplats: [www.honda.ca](http://www.honda.ca)

#### Europa:

Besök: <http://www.honda-engines-eu.com>

#### Australien:

Ring (03) 9270 1348 eller besök vår webbplats: [www.hondampe.com.au](http://www.hondampe.com.au)

### Information om kundservice

Servicepersonalen är utbildade proffs. De bör kunna besvara alla frågor du har. Om du stöter på ett problem som återförsäljaren inte kan lösa kan du diskutera det med återförsäljarens företagsledning. Servicechef, verkställande direktör eller ägare kan bistå. Nästan alla problem kan lösas på detta sätt.

#### För USA, Puerto Rico och amerikanska Jungfruöarna:

Om du inte är nöjd med beslutet som fattats av återförsäljarens överordnade, kan du kontakta Hondas regionala motordistributör i ditt område.

Om du fortfarande är missnöjd efter att ha kontaktat Hondas regionkontor kan du kontakta Honda enligt nedan.

#### Alla övriga områden:

Om du inte är nöjd med beslutet som fattats av återförsäljarens överordnade, kan du kontakta Honda-kontoret i ditt område.

### (Honda-kontoret)

Uppge följande information när du skriver eller ringer:

- Namn på utrustningens tillverkare och modellnummer som motorn monterats på
- Motormodell, serienummer och typ (se sidan 16)
- Namnet på återförsäljaren som sålde motorn till dig
- Namn, adress och kontaktperson för återförsäljaren som gjort service på motorn
- Inköpsdatum
- Ditt namn, din adress och ditt telefonnummer
- En detaljerad beskrivning av problemet

#### För USA, Puerto Rico och amerikanska Jungfruöarna:

##### American Honda Motor Co., Inc.

Power Equipment Division  
Customer Relations Office  
4900 Marconi Drive  
Alpharetta, GA 30005-8847

Eller telefon: (770) 497-6400, 8:30 - 19:00:00 ET

#### Kanada:

##### Honda Canada, Inc.

180 Honda Blvd.  
Markham, ON L6C 0H9

Telefon: (888) 9HONDA9 Gratis  
(888) 946-6329

Fax: (877) 939-0909 Gratis

#### Australien:

##### Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd.

1954-1956 Hume Highway  
Campbellfield Victoria 3061

Telefon: (03) 9270 1111

Fax: (03) 9270 1133

#### Europa:

##### Honda Europe NV.

European Engine Center

<http://www.honda-engines-eu.com>

#### Alla övriga områden:

Kontakta närmaste Honda-representant för information.

**HONDA**  
The Power of Dreams